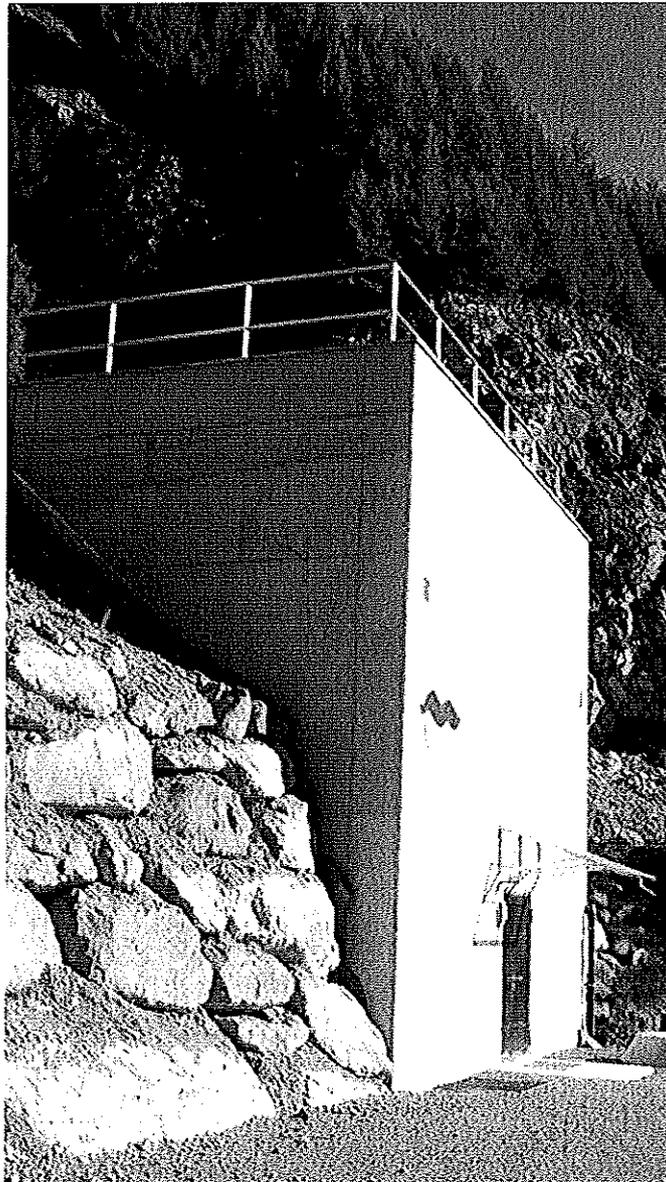


GEMEINDE SAAS-FEE

Saas-Fee
SAASTAL



Verwaltungsbericht und Rechnung 2010

E I N L A D U N G

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Saas-Fee werden hiermit eingeladen zur

UR- UND BÜRGERVERSAMMLUNG VOM MONTAG, 6. JUNI 2011, UM 20.30 UHR, IM MUSIKZIMMER DES GEMEINDEHAUSES

TRAKTANDEN DER URVERSAMMLUNG

1. Protokoll der Urversammlung vom 16. Dezember 2010; Genehmigung
2. Jahresrechnung 2010; Präsentation, Diskussion und Abnahme
3. Bericht des Revisors gem. Art. 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme
4. Reservoir Stafelwald; Präsentation und Genehmigung Schlussabrechnung
5. Verschiedenes

TRAKTANDEN DER BÜRGERVERSAMMLUNG

1. Protokoll der Bürgerversammlung vom 16. Dezember 2010; Genehmigung
2. Jahresrechnung 2010; Präsentation, Diskussion und Abnahme
3. Bericht des Revisors gem. Art. 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme
4. Verschiedenes

Die Jahresrechnungen 2010 sind abgeschlossen und liegen während der gesetzlichen Frist in der Gemeindekanzlei, Abteilung Finanzen, zur Einsichtnahme auf.

Sämtliche Informationen zur Ur- und Bürgerversammlung (Protokolle der letzten Versammlungen und andere Beilagen) sind unter www.3906.ch abrufbar oder können auf der Gemeindekanzlei bestellt oder abgeholt werden.

Saas-Fee, im Mai 2011

GEMEINDERAT SAAS-FEE

Titelbild: Reservoir Stafelwald

INHALTSVERZEICHNIS

MUNIZIPALGEMEINDE

Vorwort des Gemeindepräsidenten	4
Verwaltungsbericht	5
Finanzbericht	11
Laufende Rechnung	
Allgemeine Verwaltung	31
Öffentliche Sicherheit	32
Unterrichtswesen - Bildung	34
Kultur - Freizeit - Kultus	35
Gesundheit	36
Soziale Wohlfahrt	37
Verkehr	37
Umwelt - Raumordnung	39
Volkswirtschaft	40
Finanzen - Steuern	42
Investitionsrechnung	43
Bestandesrechnung	45
Bericht des Revisoren	49

BURGERGEMEINDE

Verwaltungsbericht	50
Finanzbericht	51
Laufende Rechnung	64
Investitionsrechnung	69
Bestandesrechnung	71
Erfolgsrechnung Drehrestaurant Metro Alpin	75
Bestandesrechnung Drehrestaurant Metro Alpin	76
Bericht des Revisoren	77

Vorwort des Gemeindepräsidenten

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger. Der Gemeinderat und die Verwaltung freuen sich, Ihnen den Verwaltungsbericht und die Rechnung 2010 zu präsentieren.

Sowohl die Munizipal- als auch die Burgergemeinde können mit sehr guten Jahresabschlüssen aufwarten. Der Cashflow der Munizipalgemeinde beläuft sich auf über CHF 3.0 Mio., und es wurden für CHF 2.0 Mio. Nettoinvestitionen getätigt. Der Grossteil der Investitionen entfielen auf das Trinkwasserreservoir im Stafelwald und auf Ersatzinvestitionen im EW. Das hervorragende Jahresergebnis 2010 der Munizipalgemeinde basiert auf sehr guten Steuereinnahmen, die der Gemeinde in diesem Jahr zufließen. Diese Steuereinnahmen basieren grossteils auf den erwirtschafteten Einkommen der natürlichen und juristischen Personen der Jahre 2007 bis 2009. Die Burgergemeinde erwirtschaftete einen Cashflow von CHF 2.8 Mio. und tätigte Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 1.2 Mio., dies vorab in den Bereichen Wasserversorgung Mittelallalin, Parkverwaltung und Erwerb von Aktien der Saas-Fee Bergbahnen AG.

Nach rund 1.5 Jahren Bauzeit konnte im Herbst 2010 das neue Trinkwasserreservoir Stafelwald in Betrieb genommen werden. Das Speichervolumen wurde mehr als verdoppelt und garantiert die Versorgung von Saas-Fee mit bestem Trinkwasser. Weiter wird das Quellwasser turbinert und Strom für rund 80 Haushalte produziert. Die Erneuerung der Hauptableitungen war ebenfalls Teil des Projektes. Die Realisierung dieses grossen Bauwerks symbolisiert den Vorwärtsgeist, den die Gemeinde immer wieder an den Tag legt. Nicht nur sollen notwendigste Infrastrukturprojekte realisiert werden. Nein, in Zeiten des Primats der Nachhaltigkeit muss auch das Gemeinwesen eine aktive Vorbildfunktion einnehmen. Gemeinsam wollen wir in diesem Sinne gewappnet sein, uns auch in Zukunft den verschiedenartigsten Herausforderungen zu stellen.

Allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Munizipal- und der Burgergemeinde, sowie meinen Kollegen im Rat, allen Kommissionsmitgliedern und sämtlichen Personen, die sich zum Wohle der Gemeinde einsetzen, sei an dieser Stelle ein aufrichtiges Dankeschön für Ihre Arbeit ausgesprochen. Ich lade Sie ein, weiterhin zahlreich und tatkräftig an der Gestaltung der Gemeinde mitzuwirken.

Dr. Felix Zurbriggen, Gemeindepräsident

Verwaltungsbericht Munizipalgemeinde 2010

Urversammlungen 2010

14. Juni

1. Protokolle der Urversammlung vom 14. Dezember 2009; Genehmigung
2. Jahresrechnung 2009; Präsentation, Diskussion und Abnahme
3. Bericht des Revisors gem. Art. 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme
4. Friedhofreglement
5. Verschiedenes

16. Dezember

1. Protokoll der Urversammlung vom 14. Juni 2010; Genehmigung
2. Budget 2011; Präsentation; Diskussion; Genehmigung
3. Verschiedenes

Eidgenössische Abstimmungen und Wahlen 2010

7. März

- Bundesbeschluss vom 25. September 2009 zu einem Verfassungsartikel über die Forschung am Menschen

Eingegangene Stimmzettel	389
leer	9
ungültig	5
gültig	375
JA	299
NEIN	76

- Volksinitiative vom 26. Juni 2007 „Gegen Tierquälerei und für einen besseren Rechtsschutz der Tiere (Tierschutzanwalt Initiative)

Eingegangene Stimmzettel	389
leer	2
ungültig	5
gültig	382
JA	70
NEIN	312

- Änderung vom 19. Dezember 2008 des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) Mindestumwandlungssatz

Eingegangene Stimmzettel	389
leer	3
ungültig	5
gültig	381
JA	155
NEIN	226

26. September

- Änderung vom 19. März 2010 des Bundesgesetzes über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzenschädigungen (Arbeitslosenversicherungsgesetz, AVG)

Eingegangene Stimmzettel	341
leer	1
ungültig	4
gültig	336
JA	229
NEIN	107

28. November

- Volksinitiative vom 15. Februar 2008 „Für die Ausschaffung krimineller Ausländer (Ausschaffungsinitiative) (Bundesbeschluss vom 18. Juni 2010) und als direkten Gegenentwurf den Bundesbeschluss vom 10. Juni 2010 über die Aus- und Wegweisung krimineller Ausländerinnen und Ausländer im Rahmen der Bundesverfassung.

Eingegangene Stimmzettel	516
leer	2
völlig ungültig	0
gültig	514
Volksinitiative	
Ohne Antwort	13
JA	207
NEIN	294
Gegenentwurf	
Ohne Antwort	14
JA	321
NEIN	179
Stichfrage	
Ohne eindeutige Antwort	14
Volksinitiative	174
Gegenentwurf	294

- Volksinitiative vom 6. Mai 2008 „Für faire Steuern, Stopp dem Missbrauch beim Steuerwettbewerb (Steuergerechtigkeits-Initiative) (Bundesbeschluss vom 18. Juni 2010)

Eingegangene Stimmzettel	516
leer	9
ungültig	2
gültig	505
JA	89
NEIN	416

Kantonale Abstimmungen 2010

keine

Kommunale Abstimmungen 2010

keine

Personelles 2010

Jubiläen

5 Jahre

Bumann Valerie, Sekretärin Einwohnerkontrolle 02.08.2005
(wovon 3 Jahre Lehre Kaufmännische Angestellte)

15 Jahre

Banz Thomas, Technische Dienste 01.10.1995
Miladinovic Slobodan, Technische Dienste 04.09.1995

20 Jahre

Kalbermatten Bernd, Leiter Dienstleistungen 01.08.1990

35 Jahre

Lomatter Christoph, Getränkehandel u. Transportdienst 09.09.1975

40 Jahre

Kalbermatten Gerold, Buchhalter, Gemeindepräsident, Registerhalter

Abgänge

Anthamatten Jörg, Gemeindepolizei
Cina Aldo, Gemeindepolizei
Burgener Matthias, Getränkehandel u. Transportdienst
Büsser Claudia, KITA Murmeli
Heller Ina, KITA Murmeli

Lehrabschluss

Herger Ramona, Kaufmännisch Angestellte 30.06.2010

Eintritte

Heller Ina, KITA Murmeli 01.01.2010
Bandet Sonja, Getränkehandel u. Transportdienst 01.04.2010
Koasun Jumbo, Getränkehandel u. Transportdienst 03.05.2010
Summer Yasmine, KITA Murmeli 12.08.2010
Jordan Sebastien, Gemeindepolizei 01.12.2010
Steiger Bruno, Gemeindepolizei 01.12.2010
Caggegi Salvatore, Gemeindepolizei 01.12.2010

Lehrbeginn

Banz Samira, Kaufmännisch Angestellte

19.07.2010

In den Abteilungen Getränkehandel u. Transportdienst, Ortsbus und Kindertagesstätte Murbeli werden hauptsächlich in der Zeit zwischen Dezember und April verschiedene Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen befristet und teils in Teilzeitpensen angestellt. In der Abteilung Technische Dienste, Werkhof werden in den Sommermonaten Mitarbeiter befristet angestellt.

Informationen aus der Verwaltung

Der Gemeinderat traf sich im Jahr 2010 zu 27 Gemeinderatssitzungen und hat hier insgesamt 587 verschiedene Geschäfte behandelt.

Finanzbericht der Munizipalgemeinde 2010

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Es freut uns, Ihnen hiermit die Verwaltungsrechnung für das Jahr 2010 der Munizipalgemeinde präsentieren zu können.

Der vorliegende Finanzbericht gibt über die finanzielle Situation der Gemeinde Auskunft und hält die wesentlichsten Zahlen fest. Die Grafiken und Tabellen dienen vor allem dazu, sich in Kürze ausführlich über die finanzielle Situation der Gemeinde zu informieren.

Auflage der Rechnung

Gemäss Art. 15 des Gemeindegesetzes vom 5. Februar 2004 ist die Rechnung und der Voranschlag vor der Urversammlung öffentlich aufzulegen.

Die Auflagefrist beginnt 20 Tage vor der Urversammlung und sie endet mit dem Tag deren Durchführung. Während der Auflagedauer der Rechnung hat jeder Stimmbürger Anspruch darauf, die Belege der Gemeinderechnung, mit Ausnahme der Steuereinstellung und unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Datenschutzgesetzes, einzusehen.

Der Gemeinderat hat die diesjährige ordentliche Urversammlung auf den 6. Juni 2011 festgelegt.

Ergebnis

Die Verwaltungsrechnung 2010 schliesst sehr gut ab und ist das beste je erzielte Ergebnis.

Nach dem bereits im Jahr 2008 ein sehr gutes Resultat ausgewiesen werden konnte, ist der Cashflow im Jahr 2010 nochmals gestiegen.

Ausschlaggebend für diesen guten Abschluss waren vor allem die Mehreinnahmen bei den Steuern. Aufgrund eher vorsichtiger Abgrenzungen der letzten Jahre sind diese Erträge höher ausgefallen.

Überblick der Verwaltungsrechnung	Rechnung 2009	Voranschlag 2010	Rechnung 2010
Laufende Rechnung			
Ergebnis vor Abschreibungen			
Aufwand	16'647'519.58	16'828'600.00	17'117'139.73
Ertrag	19'028'762.43	18'971'850.00	20'188'041.78
Selbstfinanzierungsmarge	2'381'242.85	2'143'250.00	3'070'902.05
Ergebnis nach Abschreibungen			
Selbstfinanzierungsmarge	2'381'242.85	2'143'250.00	3'070'902.05
Ordentliche Abschreibungen	2'201'200.40	2'133'500.00	2'676'058.61
Ertragsüberschuss	180'042.45	9'750.00	394'843.44
Investitionsrechnung			
Ausgaben	4'717'338.00	3'198'000.00	2'746'604.11
Einnahmen	217'221.00	200'000.00	738'790.35
Nettoinvestitionen	4'500'117.00	2'998'000.00	2'007'813.76
Finanzierung			
Selbstfinanzierungsmarge	2'381'242.85	2'143'250.00	3'070'902.05
Nettoinvestitionen	4'500'117.00	2'998'000.00	2'007'813.76
Finanzierungsfehlbetrag	2'118'874.15	854'750.00	-
Finanzierungsüberschuss	-	-	1'063'088.29

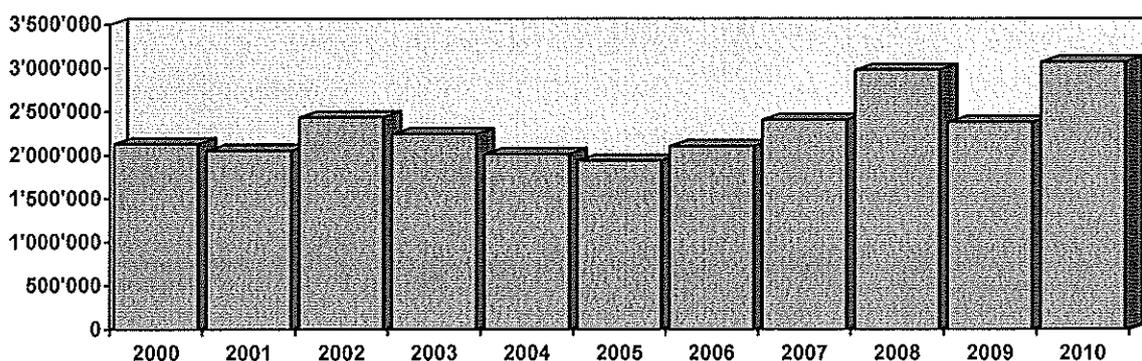
Die Rechnung 2010 schliesst mit einer Selbstfinanzierungsmarge von chf 3'070'902.05 und einem Ertragsüberschuss von chf 394'843.44. Der Finanzierungsüberschuss beläuft sich auf chf 1'063'088.29 bei einem Nettoinvestitionsvolumen von chf 2'007'813.76. Somit konnten sämtliche Investitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden.

Selbstfinanzierungsmarge

Die Selbstfinanzierung gehört nach wie vor zu einem wichtigen Gradmesser zur Beurteilung des Gemeindehaushaltes. Schliesslich zeigt der Cashflow auf, welcher Betrag für die Schuldentrückzahlung und/oder Finanzierung neuer Investitionen zur Verfügung steht.

Im Jahr 2010 wurden erstmals in der Geschichte der Munizipalgemeinde die 3 Mio-Grenze überschritten. Von der Selbstfinanzierung wurden chf 2'007'813.76 für Neuinvestitionen und chf 1'063'088.29 für die Schuldentrückzahlung verwendet.

Entwicklung Selbstfinanzierung (Cashflow) 2000 - 2010



Personalaufwand chf 4'403'492.05

(-chf 130'507.95)

Generell sind die Lohnkosten 2.87% unter dem Budget. In der Verwaltungsperiode 2010 betrug die Jahreststeuerung 0.0 % und dementsprechend wurde

gegenüber dem Vorjahr keine Lohnanpassung vorgenommen. Auch die Löhne der Primar- und Orientierungsschule sind um chf 10'000.00 tiefer ausgefallen. Die tieferen Löhne wirken sich automatisch auf die Soziallasten aus, die somit auch unter dem Budget liegen.

Sachaufwand chf 8'519'715.48

(+chf 167'015.48)

Bei den Dienstleistungen und Honoraren liegen wir chf 70'000.00 über dem Budget. Der bauliche Unterhalt im Verwaltungsgebäude liegt mit chf 55'000.00 über dem Budget (ua Office Turnhalle). Eine weitere negative Budgetabweichung: Hilfs- und Ordnungsdienst der Polizei mit chf 60'000.00.

Passivzinsen chf 798'598.36

(-chf 47'401.64)

Durch Ablösungen von Darlehen und dank dem tiefen Zinssatzniveau konnte der durchschnittliche Zinssatz der Darlehen auf 2.93% gesenkt werden. Per Ende 2009 betrug der durchschnittliche Zinssatz noch 3.18%.

Abschreibungen chf 2'676'058.61

(+chf 542'558.61)

Der durchschnittlich angewendete Abschreibungssatz auf dem Vermögen liegt bei 18.6%. Das neue Gemeindegesetz schreibt einen Abschreibungssatz von 10% vor. Somit sind die Vorgaben der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vollumfänglich erfüllt.

Aufgrund des sehr guten Ergebnisses konnten zusätzliche Abschreibungen gemacht werden. Insgesamt wurde das Vermögen um chf 2'676'058.61 abgeschrieben.

Entschädigung Gemeinwesen chf 927'182.76

(+chf 114'182.76)

Folgende Konti sind für die negative Budgetabweichung verantwortlich: Beteiligung an den Kantonsstrassen mit chf 55'937.70 sowie die Beteiligung an den Kosten der ARA Saastal mit chf 76'155.80. Eine Budgetierung dieser Konti ist schwierig.

Eigene Beiträge chf 1'072'654.33

(+chf 184'754.33)

Die höheren Aufwände sind auf folgende Positionen zu verzeichnen:
Trainingslager Nationalmannschaft Japan chf 130'000.00, Unterstützung und Sozialhilfe chf 50'000.00, Beitrag an öffentlichen Verkehr chf 15'000.00.

Steuern

Aufgrund eher vorsichtigen Abgrenzungen in den letzten Jahren sind die Erträge bei den Steuern höher ausgefallen.

Ebenso haben nicht beeinflussbare Steuern viel zum sehr guten Resultat beigetragen: Quellensteuern (+chf 233'047.50), Grundstückgewinnsteuer (+chf 72'394.75), Erbschaftssteuern (+chf 142'157.30).

Bei den Steuern sind jeweils die Raten des laufenden Jahres und die definitiven Veranlagungen der Vorjahre enthalten. Da aber zum Zeitpunkt des Jahresabschlusses die definitiven Veranlagungen der Selbständigen noch nicht vorgenommen sind, wird es jeweils Verschiebungen zwischen den einzelnen Jahresabschlüssen geben.

Bei den Steuern der Juristischen Personen ist der Steuerertrag stark von der wirtschaftlichen Entwicklung abhängig und unterliegt enormen Schwankungen. Eine Budgetierung ist schwierig.

Entgelte

Die grössten Einnahmen der Munizipalgemeinde bilden die Entgelte (Gebühren usw) mit chf 9'659'950.71. Gegenüber dem Budget können Mehreinnahmen von 1.69% oder chf 160'200.71 verzeichnet werden.

Verpflichtungen der Gemeinde per 31. Dezember 2010

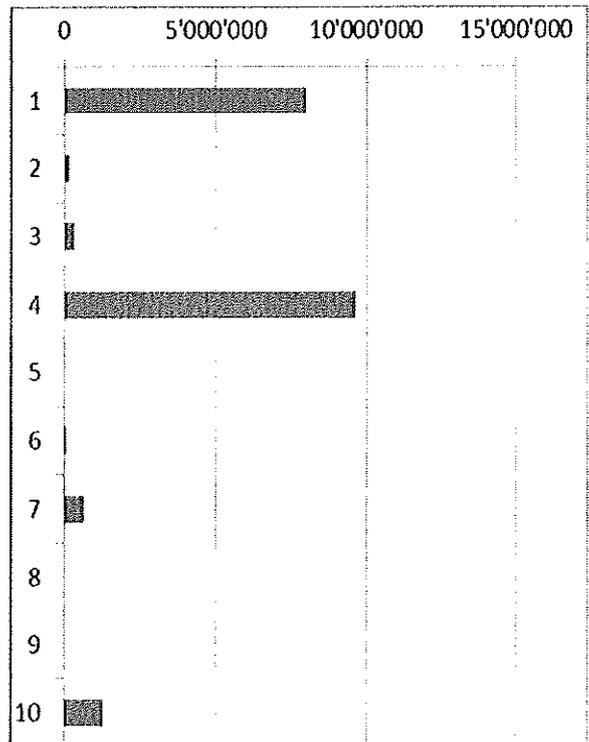
- IH-Darlehen Regionaler Schiesstand Saastal
- ARA Saastal
- Fonds für Zivilschutz

Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2009		Voranschlag 2010		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	2'023'905.71	966'048.50	1'977'900	973'000	2'036'201.19	1'011'809.10
Öffentliche Sicherheit	895'505.84	288'091.54	898'200	290'000	971'508.40	341'531.87
Bildung	1'707'997.85	428'030.45	1'816'400	655'500	1'779'173.74	580'347.95
Kultur, Freizeit, Kultus	1'189'671.23	322'243.75	1'145'500	275'600	1'184'784.83	275'600.00
Gesundheit	90'104.90	-	83'000	-	69'289.50	-
Soziale Wohlfahrt	587'122.45	205'284.85	596'200	280'000	628'838.03	174'781.48
Verkehr	3'360'780.23	921'109.10	3'074'400	939'250	3'182'879.81	943'272.02
Umwelt, Raumordnung	1'729'610.01	1'331'745.43	1'863'000	1'432'000	2'182'711.74	1'371'885.80
Volkswirtschaft	6'277'172.11	6'338'092.42	6'537'000	6'280'500	6'535'356.23	6'422'382.97
Finanzen, Steuern	986'849.65	8'228'116.39	970'500	7'846'000	1'222'454.87	9'066'430.59
Total von Aufwand und Ertrag	18'848'719.98	19'028'762.43	18'962'100	18'971'850	19'793'198.34	20'188'041.78
Ertragsüberschuss	180'042.45		9'750		394'843.44	

Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2009		Voranschlag 2010		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	4'265'852.75		4'534'000		4'403'492.05	
Sachaufwand	8'391'985.79		8'352'700		8'519'715.48	
Passivzinsen	808'372.24		846'000		798'598.36	
Abschreibungen	2'201'200.40		2'133'500		2'676'058.61	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	61'457.00		64'500		61'315.85	
Entschädigungen an Gemeinwesen	973'786.10		813'000		927'182.76	
Eigene Beiträge	851'799.85		887'900		1'072'654.33	
Einlagen Spezialfinanzie- rungen	25'740.00		20'000		37'920.00	
Interne Verrechnungen	1'268'525.85		1'310'500		1'296'260.90	
Steuern		7'026'891.07		6'785'500		8'004'807.23
Regalien und Konzessionen		212'384.00		180'000		176'256.00
Vermögenserträge		428'047.02		334'600		347'424.66
Entgelte		9'455'134.29		9'499'750		9'659'950.71
Rückerstattungen von Gemeinwesen		85'123.80		150'000		54'491.58
Beiträge für eigene Rechnung		552'656.40		711'500		648'850.70
Interne Verrechnungen		1'268'525.85		1'310'500		1'296'260.90
Total von Aufwand und Ertrag	18'848'719.98	19'028'762.43	18'962'100	18'971'850	19'793'198.34	20'188'041.78
Ertragsüberschuss	180'042.45		9'750		394'843.44	

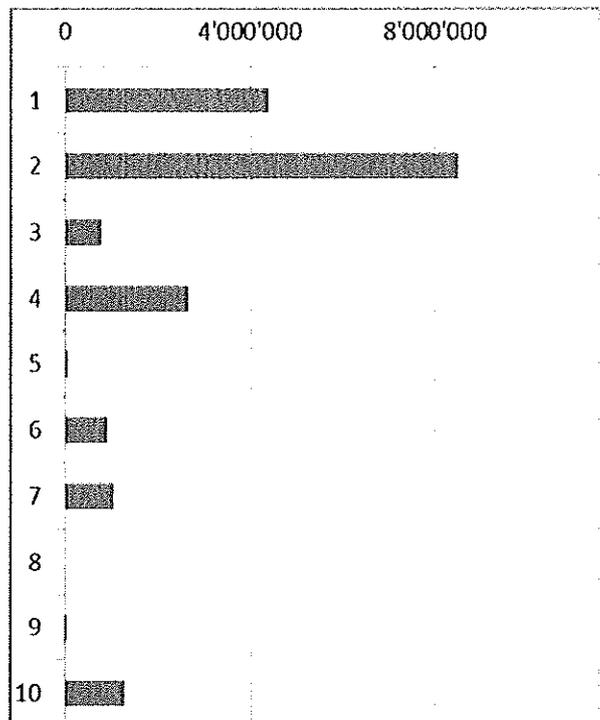
Laufende Rechnung nach Arten, Ertrag

Steuern	39.70%	8'004'807
Regalien und Konzessionen	0.90%	176'256
Vermögenserträge	1.70%	347'425
Entgelte	47.80%	9'659'951
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	0.00%	0
Rückerstattung von Gemeinwesen	0.30%	54'492
Eigene Beiträge	3.20%	648'851
Durchlaufende Beiträge	0.00%	0
Einlage Spezialfinanzierungen	0.00%	0
Interne Verrechnungen	6.40%	1'296'261
Total		20'188'043



Laufende Rechnung nach Arten, Aufwand

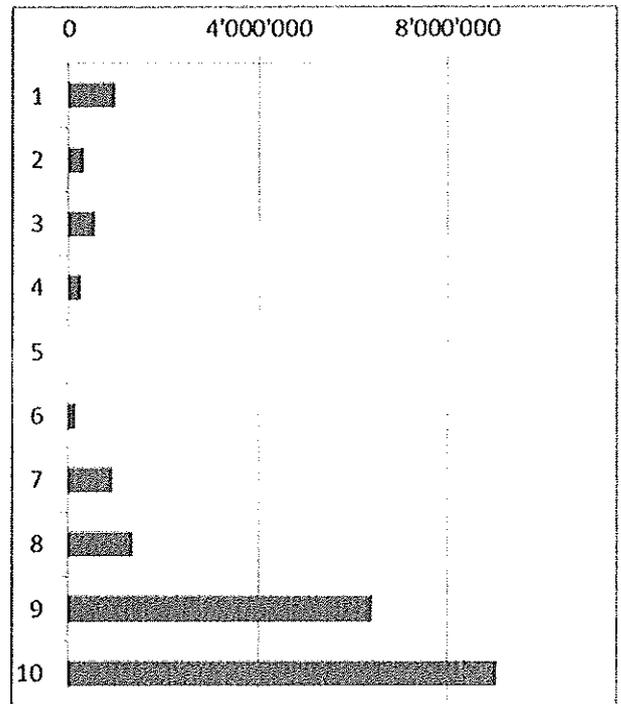
Personalaufwand	22.20%	4'403'492
Sachaufwand	43.00%	8'519'715
Passivzinsen	4.00%	798'598
Abschreibungen	13.50%	2'676'059
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	0.30%	61'316
Entschädigung an Gemeinwesen	4.70%	927'183
Eigene Beiträge	5.40%	1'072'654
Durchlaufende Beiträge	0.00%	0
Einlage Spezialfinanzierungen	0.20%	37'920
Interne Verrechnungen	6.50%	1'296'261
Total		19'793'198



Laufende Rechnung nach Funktionen, Ertrag

Allgemeine Verwaltung	5.00%	1'011'809
Öffentliche Sicherheit	1.70%	341'532
Bildung	2.90%	580'348
Kultur, Freizeit, Kultus	1.40%	275'600
Gesundheit	0.00%	0
Soziale Wohlfahrt	0.90%	174'781
Verkehr	4.70%	943'272
Umwelt, Raumordnung	6.80%	1'371'886
Volkswirtschaft	31.80%	6'422'383
Finanzen, Steuern	44.90%	9'066'431

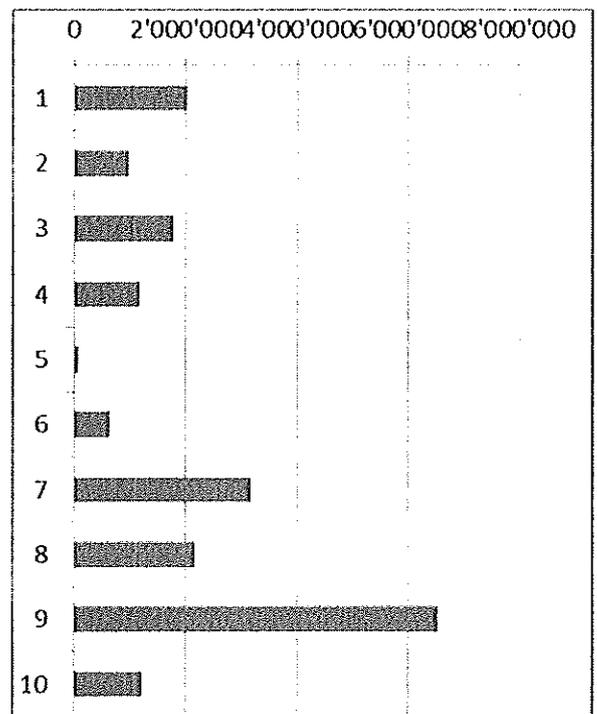
Total **20'188'042**



Laufende Rechnung nach Funktionen, Aufwand

Allgemeine Verwaltung	10.30%	2'036'201
Öffentliche Sicherheit	4.90%	971'508
Bildung	9.00%	1'779'174
Kultur, Freizeit, Kultus	6.00%	1'184'785
Gesundheit	0.40%	69'290
Soziale Wohlfahrt	3.20%	628'838
Verkehr	16.10%	3'182'880
Umwelt, Raumordnung	11.00%	2'182'712
Volkswirtschaft	33.00%	6'535'356
Finanzen, Steuern	6.20%	1'222'455

Total **19'793'199**



Überblick der Bilanz und der Finanzierung		Stand 31.12.2009	Stand 31.12.2010	Mittelherkunft	Mittelverwendung
				(Abnahme der Aktiven, Zunahme der Passiven)	(Zunahme der Aktiven, Abnahme der Passiven)
1	Aktiven	32'559'804.99	33'636'886.79		
	Finanzvermögen	19'205'804.99	21'936'886.79		
10	Flüssige Mittel	193'799.95	91'448.16	102'351.79	-
11	Guthaben	10'472'050.31	11'580'050.00	-	1'107'999.69
12	Anlagen	8'352'812.30	9'337'940.75	-	985'128.45
13	Transitorische Aktiven	187'142.43	927'447.88	-	740'305.45
	Verwaltungsvermögen	13'354'000.00	11'700'000.00		
14	Sachgüter	13'354'000.00	11'700'000.00		
2	Passiven	32'559'804.99	33'636'886.79		
	Verpflichtungen	31'265'964.12	31'910'282.48		
20	Laufende Verpflichtungen	2'096'793.55	3'156'299.25	1'059'505.70	-
21	Kurzfristige Schulden	469'459.89	934'629.27	465'169.38	-
22	Mittel- und langfristige Schulden	23'070'000.00	22'249'100.00	-	820'900.00
24	Rückstellungen	1'333'504.65	1'562'683.10	229'178.45	-
25	Transitorische Passiven	4'296'206.03	4'007'570.86	-	288'635.17
	Spezialfinanzierungen	984'066.15	1'021'986.15		
28	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	984'066.15	1'021'986.15	37'920.00	-
	Vermögen	309'774.72	704'618.16		
29	Eigenkapital	309'774.72	704'618.16		
			Finanzierungsüberschuss	1'063'088.29	
				2'957'213.61	3'942'968.76

Investitionsrechnung 2010

Die Investitionsrechnung 2010 weist Bruttoinvestitionen von chf 2'746'604.11 auf. Die Investitionseinnahmen betragen chf 738'790.35. Somit wurden im Jahr 2010 Nettoinvestitionen von chf 2'007'813.76 getätigt.

Die Investitionen betreffen die nachfolgenden Positionen:

Wasserversorgung	chf 1'479'858.78
Elektrizitätsversorgung	chf 641'750.45
Beleuchtung, Überwachung Strassen	chf 247'370.63
Urnengräber	chf 97'088.70
Schulhaus Dachgeschoss	chf 73'604.85
Kanalisation	chf 73'576.95
Umweltmassnahmen	chf 55'568.20
Spielplätze	chf 33'073.00
Fahrzeug, Geräte Feuerwehr	chf 23'052.75
Deponie Grundbiel	chf 21'659.80
Total Investitionsausgaben	chf 2'746'604.11
Subvention Schulhaus	chf 618'172.00
Anschlussgebühren	chf 120'618.35
Total Investitionseinnahmen	chf 738'790.35

Für das Jahr 2010 waren Nettoinvestitionen von chf 2'998'000.00 budgetiert. Verschiedene Projekte konnten im laufenden Jahr nicht realisiert werden. Budgetiert waren ua chf 500'000.00 für den Kauf von Aktien der Saas-Fee Bergbahnen AG und chf 40'000.00 für die Sanierung des Fassade Nord Turnhalle.

Anlagetabelle 2010

		Betrag	Abschreibung / Investition	Buchwert per 31.12.10
1210.01	Aktien Saas-Fee Bergbahnen AG	1'985'050	-285'050	1'700'000
1210.02	Aktien Air Zermatt AG	20'000		20'000
1290.01	EW - Netz	90'000	340'000	430'000
1290.02	Einspeisung Wichulti	400'000	110'000	510'000
1290.04	Beteiligung Beschneiungsanlagen EW	450'000	-50'000	400'000
1290.05	Trafo - Stationen	1'115'000	-85'000	1'030'000
1290.08	Warenlager EW	102'000	-10'000	92'000
1291.01	Trinkwasserleitungsnetz	400'000	-75'000	325'000
1291.02	Hydrantenleitungen	55'000	-5'000	50'000
1291.03	Grundwasserfassung	120'000	-15'000	105'000
1291.04	Reservoir	65'000	-10'000	55'000
1291.05	Kanalisationsnetz	445'000	20'000	465'000
1291.06	Beteiligung Beschneiungsanlagen WAW	845'000	-95'000	750'000
1291.07	Mobilien / Maschinen	175'000	-25'000	150'000
1291.08	Leitungskataster	50'000	-5'000	45'000
1291.10	Generelles Entwässerungsprojekt	50'000	-5'000	45'000
1291.12	Reservoir Stafelwald	1'890'000	1'180'000	3'070'000
1410.01	Gemeindestrassen	2'805'000	-105'000	2'700'000
1410.02	Brücke Park - Misch	1'750'000	-180'000	1'570'000
1410.03	Spielplätze	125'000	15'000	140'000
1410.04	Flussverbauungen	120'000	-20'000	100'000
1410.06	Deponie Grundbiel	195'000	-5'000	190'000
1410.08	Amtliche Vermessung	85'000	-10'000	75'000
1410.09	Wanderwege	115'000	-15'000	100'000
1410.1	Friedhof	7'000	83'000	90'000
1430.01	Saaser Museum	110'000	-10'000	100'000
1430.02	Kulturzentrum Steinmatte	970'000	-100'000	870'000
1430.03	Sportzentrum Kalbermatten	1'320'000	-140'000	1'180'000
1430.04	Gemeindehaus	3'040'000	-340'000	2'700'000
1430.05	Schulhaus	2'180'000	-730'000	1'450'000
1430.07	Kehrichthäuschen	90'000	-10'000	80'000
1460.06	Mobilien Feuerwehr	25'000	-5'000	20'000
1460.21	Kombifahrzeuge Werkhof	190'000	-20'000	170'000
1460.23	Fahrzeuge Feuerwehr	85'000	10'000	95'000
1460.25	Ortsbus	70'000	-1'000	69'000

Kennzahlen

Bei allen Gemeinden im Kanton Wallis wird die Berechnung der nachfolgenden 5 Finanzkennzahlen einheitlich angewendet:

- Selbstfinanzierungsgrad
- Selbstfinanzierungskapazität
- Abschreibungssatz
- Nettoschuld pro Kopf
- Bruttoschuldenvolumenquote

Es muss aber auch festgehalten werden, dass eine Beurteilung, welche ausschliesslich auf den Finanzkennzahlen beruht, nur teilweise Auskunft über die wahre, finanzielle Situation der Gemeinde gibt.

Die Kennzahlen geben keine Auskunft über die Ursachen des guten oder schlechten finanziellen Zustands einer Gemeinde. Die Kennzahlen beinhalten keine Analyse hinsichtlich Qualität der öffentlichen Infrastruktur oder der öffentlichen Leistungen, die der Bevölkerung angeboten werden. Eine Gemeinde kann einen guten finanziellen Zustand ausweisen, jedoch parallel dazu einen Nachholbedarf in Sachen Infrastruktur oder ein Manko an öffentlichen Leistungen haben.

Kennzahl Steuerkoeffizient und Indexierung

Der angewendete Steuerkoeffizient der Munizipalgemeinde Saas-Fee im Jahr 2010 war 1.3, die Indexierung 110%.

Durchschnitt Koeffizient Kanton VS	1.232
Durchschnitt Indexierung Kanton VS	146.20 %

Im Unterwallis liegt der angewendete Steuerkoeffizient im Schnitt tiefer als in den Oberwalliser Gemeinden.

Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad der Nettoinvestitionen ist eine klassische Kennzahl für die Abschätzung der finanziellen Situation einer Gemeinde. Er gibt Auskunft, in welchem Ausmass die Investitionen durch eigene Mittel finanziert wurden. Vor allem der Vergleich über mehrere Jahre zeigt auf, ob die getätigten Investitionen aus finanzieller Sicht zu hoch waren. Der Selbstfinanzierungsgrad bedeutet eine Neuverschuldung, wenn er tiefer als 100% ist, und eine Entschuldung, wenn er höher als 100% ist.

1. Selbstfinanzierungsgrad		2009	2010	Durchschnitt
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	fr.	180'042.45	394'843.44	287'442.95
Ordentliche Abschreibungen	fr.	2'201'200.40	2'676'058.61	2'438'629.51
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	2'381'242.85	3'070'902.05	2'726'072.45
Aktivierete Investitionsausgaben	fr.	4'717'338.00	2'746'604.11	3'731'971.06
Aktivierete Investitionseinnahmen	fr.	217'221.00	738'790.35	478'005.68
Nettoinvestitionen	fr.	4'500'117.00	2'007'813.76	3'253'965.38
Selbstfinanzierungsmarge x 100		52.9%	152.9%	83.8%
Nettoinvestitionen				

Kennzahlen

mehr als 100%	5 - sehr gut
80% - 100%	4 - gut
60% - 80%	3 - genügend (kurzfristig)
0% - 60%	2 - ungenügend
weniger als 0%	1 - sehr schlecht

Selbstfinanzierungskapazität

Die Selbstfinanzierungskapazität gibt Auskunft über die Finanzkraft einer Gemeinde. Je höher sie ist, desto besser sind die Möglichkeiten, die Verschuldung zu verringern oder Investitionen zu realisieren und die entstandenen Kosten zu bewältigen.

Wieviel bleibt von 100 einkassierten Franken übrig, um die Investitionen zu finanzieren, respektive die Schulden zu tilgen? Im Jahre 2010 waren es 16.3 Franken, das ist ein knapp „guter“ Wert.

2. Selbstfinanzierungskapazität		2009	2010	Durchschnitt
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	fr.	180'042.45	394'843.44	287'442.95
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	fr.	2'201'200.40	2'676'058.61	2'438'629.51
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	2'381'242.85	3'070'902.05	2'726'072.45
Ertrag der Laufenden Rechnung	fr.	19'028'762.43	20'188'041.78	19'608'402.11
Interne Verrechnungen	fr.	1'268'525.85	1'296'260.90	1'282'393.38
Finanzertrag	fr.	17'760'236.58	18'891'780.88	18'326'008.73
$\frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Finanzertrag}}$		13.4%	16.3%	14.9%

Kennzahlen

mehr als 20%

15% - 20%

8% - 15%

0%-8%

weniger als 0%

5 - sehr gut

4 - gut

3 - genügend

2 - ungenügend

1 - sehr schlecht

Abschreibungen

Die Gemeinden sind angehalten, ihr nicht rentables Verwaltungsvermögen zu amortisieren. Eine Gemeinde, welche ihr Verwaltungsvermögen ungenügend amortisiert, erfüllt ihre Hauptaufgaben in Sachen Finanzpolitik nicht.

Das Verwaltungsvermögen ist von Gesetzes wegen mit mindestens 10% abzuschreiben, diese Bestimmung wird von der Gemeinde erfüllt. Aufgrund des sehr guten Ergebnisses konnten mehr als die vorgeschriebenen 10% abgeschrieben werden.

3. Abschreibungssatz	2009	2010	Durchschnitt
Verwaltungsvermögen vor Abschreibungen	15'555'200.40	14'376'058.61	14'965'629.51
Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	15'555'200.40	14'376'058.61	14'965'629.51
Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	2'201'200.40	2'676'058.61	2'438'629.51
Abschreibungen Vermögens x 100	14.2%	18.6%	16.3%
Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen			

Gemäss Kanton Wallis muss der Mindestabschreibungssatz 10% betragen.

Nettoschuld pro Kopf

Der Vergleich der Nettoschuld pro Kopf zwischen den Gemeinden ist nicht überzeugend und es ist empfehlenswert, die Entwicklung innerhalb der Gemeinde über mehrere Jahre zu beurteilen.

Dank dem erfreulichen Ergebnis im Jahr 2010 konnte die Nettoschuld pro Kopf gesenkt werden. Neu beträgt diese Kennzahl chf 5'815.00 pro Kopf. Dies stellt jedoch immer noch eine grosse Verschuldung dar.

123 Gemeinden im Wallis verzeichnen eine Nettoverschuldung zwischen „klein“ und „angemessen“, d.h. bis chf 5'000.00 pro Kopf.

4. Nettoschuld pro Kopf		2009	2010	Durchschnitt
Laufende Verpflichtungen	fr.	2'096'793.55	3'156'299.25	2'626'546.40
Kurzfristige Schulden	fr.	469'459.89	934'629.27	702'044.58
Mittel - und langfristige Schulden	fr.	23'070'000.00	22'249'100.00	22'659'550.00
Rückstellungen	fr.	1'333'504.65	1'562'683.10	1'448'093.88
Transitorische Passiven	fr.	4'296'206.03	4'007'570.86	4'151'888.45
Gesamtschuld	fr.	31'265'964.12	31'910'282.48	31'588'123.30
oder				
Total der Passiven	fr.	32'559'804.99	33'636'886.79	33'098'345.89
Eigenkapital	fr.	309'774.72	704'618.16	507'196.44
Spezialfinanzierungen	fr.	984'066.15	1'021'986.15	1'003'026.15
Bruttoschuld	fr.	31'265'964.12	31'910'282.48	31'588'123.30
Flüssige Mittel	fr.	193'799.95	91'448.16	142'624.06
Guthaben	fr.	10'472'050.31	11'580'050.00	11'026'050.16
Anlagen	fr.	8'352'812.30	9'337'940.75	8'845'376.53
Transitorische Aktiven	fr.	187'142.43	927'447.88	557'295.16
Realisierbares Finanzvermögen	fr.	19'205'804.99	21'936'886.79	20'571'345.89
Nettoschuld (+) / Nettovermögen (-)	fr.	12'060'159.13	9'973'395.69	11'016'777.41
Einwohnerzahl		1'675	1'715	1'695
Nettoschuld pro Kopf		7'200	5'815	

Kennzahlen

mehr als 9'000	Ausserordentlich grosse Verschuldung
7'000 - 9'000	Sehr grosse Verschuldung
5'000 - 7'000	Grosse Verschuldung
3'000 - 5'000	Angemessene Verschuldung
weniger als 3'000	Kleine Verschuldung

Bruttoschuldenvolumenquote

Die Bruttoschuldenvolumenquote ist eine sehr wichtige Kennzahl. Sie drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung aus. Je höher diese Quote ist, desto kritischer ist die Situation einer Gemeinde.

139 Gemeinden verzeichnen eine Brutto-Schuldenvolumenquote zwischen „sehr gut“ und „genügend“.

5. Bruttoschuldenvolumenquote		2009	2010	Durchschnitt
Laufende Verpflichtungen	fr.	2'096'793.55	3'156'299.25	2'626'546.40
Kurzfristige Schulden	fr.	469'459.89	934'629.27	702'044.58
Mittel - und langfristige Schulden	fr.	23'070'000.00	22'249'100.00	22'659'550.00
Rückstellungen	fr.	1'333'504.65	1'562'683.10	1'448'093.88
Transitorische Passiven	fr.	4'296'206.03	4'007'570.86	4'151'888.45
Bruttoschuld	fr.	31'265'964.12	31'910'282.48	31'588'123.30
oder				
Total der Passiven	fr.	32'559'804.99	33'636'886.79	33'098'345.89
Eigenkapital	fr.	309'774.72	704'618.16	507'196.44
Spezialfinanzierungen	fr.	984'066.15	1'021'986.15	1'003'026.15
Bruttoschuld	fr.	31'265'964.12	31'910'282.48	31'588'123.30
Ertrag der laufenden Rechnung	fr.	19'028'762.43	20'188'041.78	19'608'402.11
Interne Verrechnungen	fr.	1'268'525.85	1'296'260.90	1'282'393.38
Finanzertrag	fr.	17'760'236.58	18'891'780.88	18'326'008.73
Bruttoschuld x 100				
-----		176.0%	168.9%	172.4%
Ertrag der laufenden Rechnung				

Kennzahlen

weniger als 150%	5 - sehr gut
150% - 200%	4 - gut
200% - 250%	3 - genügend
250% - 300%	2 - ungenügend
mehr als 300%	1 - schlecht

Überblick der Finanzkennzahlen

1. Selbstfinanzierungsgrad			2009	2010	Durchschnitt
			52.9%	152.9%	83.8%
Kennzahlen	mehr als 100%	5 - sehr gut			
	80% - 100%	4 - gut			
	60% - 80%	3 - genügend (kurzfristig)			
	0% - 06%	2 - ungenügend			
	weniger als 0%	1 - sehr schlecht			
2. Selbstfinanzierungskapazität			2009	2010	Durchschnitt
			13.4%	16.3%	14.9%
Kennzahlen	mehr als 20%	5 - sehr gut			
	15% - 20%	4 - gut			
	8% - 15%	3 - genügend			
	0% - 8%	2 - ungenügend			
	weniger als 0%	1 - sehr schlecht			
3. Abschreibungsatz			2009	2010	Durchschnitt
			14.2%	18.6%	16.3%
Kennzahlen	mehr als 10%	5 - Genügende Abschreibungen			
	8% - 10%	4 - Mittelmässige Abschreibungen			
	5% - 8%	3 - Schwache Abschreibungen			
	2% - 5%	2 - Ungenügende Abschreibungen			
	weniger als 2%	1 - Vollkommen ungenügende Abschreibungen			
4. Nettoschuld pro Kopf			2009	2010	Durchschnitt
			7200	5815	6500
Kennzahlen	weniger 3'000	5 - Kleine Verschuldung			
	3'000 - 5'000	4 - Angemessene Verschuldung			
	5'000 - 7'000	3 - Grosse Verschuldung			
	7'000 - 9'000	2 - Sehr grosse Verschuldung			
	mehr als 9'000	1 - Ausserordentlich grosse Verschuldung			
5. Bruttoschuldenvolumenquote			2009	2010	Durchschnitt
			176.0%	168.9%	172.4%
Kennzahlen	weniger 150%	5 - sehr gut			
	150% - 200%	4 - gut			
	200% - 250%	3 - genügend			
	250% - 300%	2 - ungenügend			
	mehr als 300%	1 - schlecht			

Gesamtbeurteilung der aktuellen Finanzlage

Aufgrund der Finanzkennzahlen können wir ein weiteres Mal auf ein sehr gutes Resultat zurückblicken. Die Finanzlage der Gemeinde hat sich erneut verbessert.

Unbestritten bleibt jedoch die Tatsache, dass sich die Munizipalgemeinde Saas-Fee weiterhin in einer genügenden bzw eher angespannten Finanzlage befindet. Es ist also notwendig, dass man sich der Verschuldung der Munizipalgemeinde bewusst ist und die Ausgaben der Laufenden Rechnung gut im Auge behält. Zwar konnte die Schuld abgebaut werden, aber das Fremdkapital liegt über dem Durchschnitt im Vergleich mit ähnlich gelagerten Gemeinden im Kanton und ein weiterer Schuldenabbau muss das Ziel der Verwaltung sein.

Die publizierten Finanzkennzahlen zeigen uns, dass wir die vom Kanton vorgegebenen Werte grösstenteils erfüllen; einzig bei der Nettoschuld pro Kopf liegen wir unter diesen Werten.

Gemäss den vom Kanton Wallis beurteilten Kennzahlen erreichen wir folgende Werte:

Selbstfinanzierungsgrad	sehr gut
Selbstfinanzierungskapazität	gut
Abschreibungssatz	gut
Nettoschuld pro Kopf	grosse Verschuldung
Bruttoschuldenvolumenquote	gut

Die neuesten Zahlen der Munizipalgemeinde Saas-Fee zeigen jedoch, dass in den letzten Jahren grosse Schritte unternommen worden sind, um eine Verbesserung der Finanzlage herbeizuführen.

Municipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'977'900.00	973'000.00	2'036'201.19	1'011'809.10	2'023'905.71	966'048.50
	Saldo		1'004'900.00		1'024'392.09		1'057'857.21
11	Legislative	500.00	0.00	0.00	0.00	261.10	0.00
	Saldo		500.00				261.10
301.01	Entschädigung Wahlbüro	500.00		0.00		261.10	
12	Exekutive	232'500.00	0.00	232'133.50	7'500.00	221'743.40	7'500.00
	Saldo		232'500.00		224'633.50		214'243.40
300.01	Besoldung Präsident	80'000.00		77'761.45		77'761.45	
300.02	Besoldung Gemeinderat	55'500.00		57'100.00		48'000.00	
300.03	Kommissionen	30'000.00		29'558.15		27'366.00	
303.01	Sozialleistungen	22'000.00		23'859.95		19'558.80	
317.01	Anlässe, Veranstaltungen, Empfänge	45'000.00		43'853.95		49'057.15	
436.01	Rückerstattung VR-Geld Präsident		5'000.00		7'500.00		7'500.00
20	Finanzen und Informatik	197'900.00	17'000.00	194'566.82	15'363.60	174'101.40	6'778.15
	Saldo		180'900.00		179'203.22		167'323.25
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	74'500.00		73'812.20		73'553.55	
303.01	Sozialleistungen	15'500.00		14'708.50		14'276.05	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	1'000.00		405.55		488.00	
315.02	Wartung Informatik, EDV	60'200.00		68'363.02		53'336.65	
315.03	Internetauftritt Gemeinde	14'000.00		10'987.00		7'559.90	
315.04	Geographisches Informationssystem	20'500.00		12'089.50		13'380.05	
318.03	Inkassospesen, Gebühren	5'000.00		6'991.85		4'298.00	
318.04	Revision Verwaltungsrechnung	7'200.00		7'209.20		7'209.20	
436.01	Rückerstattungen Dritter		2'000.00		12'750.45		2'048.70
436.02	Entschädigung AHV-Zweigstelle		5'000.00		5'020.80		4'904.60
436.03	Rückerstattung Inkassospesen		15'000.00		12'592.35		14'824.85
436.09	Debitorenverluste		-5'000.00		-15'000.00		-15'000.00
21	Allgemeine Verwaltung	359'000.00	821'000.00	441'063.28	827'993.65	376'959.84	814'543.30
	Saldo	462'000.00		386'930.37		437'583.46	
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	192'000.00		188'332.80		186'284.30	
303.01	Sozialleistungen	35'000.00		35'104.65		32'016.15	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	4'000.00		2'738.25		9'391.10	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	32'000.00		37'923.33		38'204.03	
310.02	Fachliteratur, Zeitschriften	2'500.00		2'065.00		2'687.15	
310.03	Druck Gletscherpost	18'500.00		18'000.00		18'000.00	
311.01	Maschinen, Einrichtungen	1'000.00		5'266.70		3'583.05	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	10'000.00		10'514.40		9'417.34	
318.01	Telefon-, Faxgebühren	12'000.00		12'968.97		10'619.85	
318.02	Beratungskosten, Prozesskosten	2'000.00		36'938.85		17'664.10	
318.03	Projekte, Analysen, Berichte	2'000.00		36'676.45		184.20	
318.04	Porti, Versandspesen	25'000.00		27'217.88		26'786.12	
318.06	Versicherungen	20'000.00		18'773.20		18'773.20	
318.09	Wallis Excellence	0.00		4'989.20		0.00	
319.01	Mitgliederbeiträge	500.00		635.00		745.00	
319.02	Sonstige Kosten	2'500.00		2'918.60		2'604.25	
436.01	Rückerstattungen Dritter		2'500.00		11'507.50		4'849.45
436.02	Ertrag SBB-Tageskarten		10'000.00		9'389.20		8'982.35
436.04	Verwaltungsbeitrag Burgergemeinde		200'000.00		200'000.00		200'000.00
436.05	Verwaltungsbeitrag EW		200'000.00		200'000.00		200'000.00
436.06	Verwaltungsbeitrag WAW		50'000.00		50'000.00		50'000.00
436.07	Verwaltungsbeitrag Drehrestaurant		2'000.00		2'000.00		2'000.00
436.10	Abgabe vom EW		356'500.00		355'096.95		348'711.47
29	Bauverwaltung	246'500.00	60'000.00	239'036.55	86'798.90	163'390.15	65'412.60
	Saldo		186'500.00		152'237.65		97'977.55
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	155'000.00		150'821.45		102'579.70	
303.01	Sozialleistungen	38'500.00		30'671.00		20'947.80	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	2'000.00		2'192.65		5'430.20	
318.01	Subvention Stelnplattendächer	10'000.00		20'107.85		6'862.00	
318.02	Gebühren Baubewilligungen	20'000.00		29'492.15		21'360.25	
318.03	Publikation im Amtsblatt	5'000.00		5'751.45		6'210.20	
318.04	Reglsterharmonisierung	16'000.00		0.00		0.00	
431.01	Ertrag Baubewilligungen		50'000.00		45'234.00		56'119.20
436.01	Rückerstattungen Dritter		0.00		29'279.30		0.00
436.02	Rückerstattung Publikationen Amtsblatt		5'000.00		5'885.60		6'193.40
437.01	Baubussen		5'000.00		6'400.00		3'100.00

Municipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
90	Verwaltungsgebäude	941'500.00	75'000.00	929'401.04	74'152.95	1'087'449.82	71'814.45
	Saldo		866'500.00		855'248.09		1'015'635.37
301.01	Besoldung Abwartpersonal	92'500.00		89'554.40		89'554.40	
303.01	Sozialleistungen	18'500.00		21'789.00		20'918.65	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	500.00		0.00		0.00	
311.01	Möbiliar, Maschinen, Einrichtungen	10'000.00		17'588.40		7'559.15	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	45'000.00		27'171.35		26'627.95	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	15'000.00		13'025.75		17'801.60	
314.01	Unterhaltsarbeiten	15'000.00		71'009.15		17'848.05	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	9'500.00		6'497.40		9'619.40	
318.02	Telefongebühren	500.00		483.38		707.59	
331.01	Abschreibungen	530'000.00		525'432.80		592'701.80	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	5'000.00		1'024.90		13'584.40	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	200'000.00		155'824.51		290'526.83	
427.01	Mieteinnahmen Gemeindefeuer		70'000.00		67'704.00		65'604.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		5'000.00		6'448.95		1'960.45
490.01	Verrechnung Stunden Abwart		0.00		0.00		4'250.00
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	898'200.00	290'000.00	971'508.40	341'531.87	895'505.84	288'091.54
	Saldo		608'200.00		629'976.53		607'414.30
100	Grundbuch / Registeramt	41'500.00	0.00	77'643.46	960.50	35'570.05	962.50
	Saldo		41'500.00		76'682.96		34'607.55
301.01	Besoldung Registerhalter	11'000.00		8'953.00		11'979.80	
303.01	Sozialleistungen	1'500.00		975.70		1'331.75	
318.01	Mutationen, Nachführung Kataster	10'000.00		52'003.00		5'245.00	
319.01	Sonstige Kosten	2'500.00		2'895.65		2'282.70	
331.01	Abschreibungen	12'000.00		10'000.00		10'000.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	4'500.00		2'816.11		4'730.80	
461.01	Kantonsbeitrag		0.00		960.50		962.50
101	Übrige Rechtsaufsicht	0.00	30'000.00	0.00	30'355.30	0.00	27'344.20
	Saldo	30'000.00		30'355.30		27'344.20	
427.01	Patente, Konzessionen		30'000.00		30'355.30		27'344.20
102	Einwohner- und Fremdenkontrolle	98'000.00	95'000.00	88'636.80	63'495.65	86'375.60	83'362.62
	Saldo		3'000.00		25'141.15		3'012.98
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	45'000.00		47'841.15		43'613.75	
303.01	Sozialleistungen	7'000.00		5'444.90		4'809.70	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	1'000.00		3'195.00		18.20	
318.01	Kosten, Gebühren Kanton	45'000.00		32'155.75		37'933.95	
431.01	Kanzleigebühren		95'000.00		63'495.65		83'362.62
113	Gemeindepolizei	538'000.00	120'000.00	586'235.65	192'195.14	555'884.67	134'469.52
	Saldo		418'000.00		394'040.51		421'415.15
301.01	Besoldung Gemeindepolizei	353'000.00		347'368.45		344'134.70	
303.01	Sozialleistungen	70'500.00		67'232.15		68'594.30	
306.01	Dienstkleider	5'000.00		7'952.35		5'404.30	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	5'000.00		5'284.90		16'468.70	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'500.00		3'205.50		2'779.60	
311.01	Möbiliar und Einrichtungen	2'500.00		1'310.15		2'380.35	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	4'500.00		4'332.65		4'333.60	
313.01	Verbrauchsmaterial	1'000.00		449.70		1'006.70	
315.01	Ausrüstung, Geräte, Funkanlage	10'000.00		6'320.20		2'503.92	
315.02	Unterhalt Möbiliar, Maschinen	7'000.00		3'117.65		16'937.55	
316.01	Miete Polizeigebäude	21'000.00		20'400.00		20'400.00	
318.01	Telefongebühren	4'000.00		4'343.60		4'527.20	
318.02	Inkassospesen	500.00		151.00		0.00	
318.04	Hilfs- und Ordnungsdienst	40'000.00		103'255.90		52'532.85	
318.05	Porti- und Postcheckspesen	500.00		436.05		583.40	
318.06	Sachversicherungen	500.00		320.00		316.80	
319.01	Sonstige Kosten	500.00		458.80		0.00	
351.01	Aufwand Gemeindepolizei SAAS	10'000.00		10'296.60		12'980.70	
436.01	Rückerstattungen Dritter		2'000.00		85'906.75		17'893.15
436.02	Rückerstattung Talgemeinden		50'000.00		42'000.00		42'000.00
437.01	Polizeibussen		68'000.00		64'288.39		74'576.37

Municipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
119	Sicherheit	3'500.00	0.00	-350.00	0.00	349.95	0.00
	Saldo		3'500.00	-350.00			349.95
351.01	Beteiligung Interkommunaler Führungsstab	3'500.00		-350.00		349.95	
120	Friedensrichter	2'500.00	0.00	2'500.00	0.00	2'500.00	0.00
	Saldo		2'500.00		2'500.00		2'500.00
301.01	Besoldung und Spesen	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
122	Vormundschaftsbehörde	15'500.00	10'000.00	2'986.40	2'986.40	0.00	0.00
	Saldo		5'500.00				
301.01	Besoldung Verwaltungspersonal	0.00		2'493.75		0.00	
303.01	Sozialleistungen	0.00		272.70		0.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	500.00		219.95		0.00	
319.01	Sonstige Kosten	15'000.00		0.00		0.00	
436.01	Rückerstattung Dritter		10'000.00		2'986.40		0.00
140	Feuerwehr	148'200.00	8'000.00	147'735.23	3'444.60	158'899.92	3'865.00
	Saldo		140'200.00		144'290.63		155'034.92
301.01	Soldauszahlung	35'000.00		38'486.45		34'865.80	
306.01	Dienstkleider	6'000.00		1'527.35		1'731.15	
309.01	Ausbildungs-, Kurskosten	1'000.00		3'820.00		1'181.05	
309.02	Weiterbildung, Personalkosten	1'000.00		815.00		1'085.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'000.00		533.00		1'710.35	
311.01	Mobilien, Maschinen, Einrichtungen	5'000.00		4'779.00		4'118.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	3'500.00		2'608.75		2'624.65	
313.01	Verbrauchsmaterial	2'000.00		423.65		0.00	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	500.00		3'000.00		0.00	
314.01	Unterhalt Feuerwehrlokal	500.00		435.10		0.00	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge, Geräte	12'000.00		9'642.15		4'541.86	
316.01	Miete Feuerwehrlokal	30'500.00		30'240.00		30'240.00	
318.01	Telefon- und Alarmgebühren	6'000.00		6'526.95		8'420.65	
318.02	Sachversicherung	1'500.00		1'312.10		1'017.50	
319.01	Sonstige Kosten	500.00		0.00		0.00	
331.01	Abschreibungen	14'500.00		18'052.75		14'001.00	
351.01	Beteiligung Stützpunktfeuerwehr	20'000.00		19'947.95		45'586.70	
365.01	Verschiedene Beiträge	1'200.00		1'267.00		1'115.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	500.00		0.00		539.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	5'000.00		4'318.03		6'122.21	
436.01	Rückerstattungen Dritter		5'000.00		1'593.00		3'865.00
461.01	Kantonsbeiträge		3'000.00		1'851.60		0.00
150	Schliessstand SAAS	6'500.00	0.00	6'165.00	0.00	5'165.00	0.00
	Saldo		6'500.00		6'165.00		5'165.00
351.01	Beteiligung Amortisation Darlehen	6'500.00		6'165.00		5'165.00	
160	Zivilschutz	44'500.00	27'000.00	59'955.86	48'094.28	50'760.65	38'087.70
	Saldo		17'500.00		11'861.58		12'672.95
314.01	Unterhalt Lokale & Schutzräume	500.00		0.00		0.00	
315.01	Material, Maschinen, Einrichtungen	2'000.00		0.00		0.00	
316.01	Miete Zivilschutzlokal	7'500.00		7'500.00		7'500.00	
318.01	Sachversicherung	500.00		525.10		206.40	
319.01	Sonstige Kosten	500.00		201.00		0.00	
351.01	Beteiligung Zivilschutz SAAS	13'000.00		12'949.76		17'114.25	
380.01	Einlage Spezialfinanzierung	20'000.00		37'920.00		25'740.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	500.00		860.00		200.00	
430.01	Ersatzgebühren Schutzraumplätze		20'000.00		37'920.00		25'740.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		7'000.00		10'174.28		12'347.70

Municipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	1'816'400.00	655'500.00	1'779'173.74	580'347.95	1'707'997.85	428'030.45
	Saldo		1'160'900.00		1'198'825.79		1'279'967.40
200	Kindergarten	22'700.00	0.00	19'188.50	0.00	18'035.10	0.00
	Saldo		22'700.00		19'188.50		18'035.10
301.01	Besoldung Abwartzpersonal	13'500.00		12'051.00		12'051.00	
303.01	Sozialleistungen	3'500.00		2'959.60		2'690.20	
310.01	Spiel-, Beschäftigungsmaterial	1'000.00		2'864.25		1'568.10	
311.01	Schulmobiliar, Einrichtungen	500.00		289.55		45.70	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	500.00		0.00		0.00	
314.01	Baulicher Unterhalt	500.00		0.00		1'336.40	
317.01	Schulreisen, Anlässe	500.00		0.00		122.40	
318.01	Sachversicherung	500.00		200.00		41.30	
319.01	Sonstige Kosten	500.00		599.10		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	2'000.00		225.00		180.00	
210	Primarschule	1'039'200.00	274'000.00	1'020'168.99	209'592.05	962'927.55	127'071.30
	Saldo		765'200.00		810'576.94		835'856.25
301.01	Besoldung Abwartzpersonal	25'500.00		26'034.00		28'607.50	
302.01	Besoldung Lehrpersonal	790'500.00		780'872.85		738'751.25	
303.01	Sozialleistungen	6'200.00		6'147.40		6'408.05	
303.02	Sozialleistungen Lehrpersonal	150'000.00		143'011.70		124'041.85	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	500.00		809.95		409.85	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	20'000.00		19'112.15		18'740.75	
311.01	Unterhalt Apparate & Geräte	4'500.00		4'091.90		11'887.20	
311.02	Anschaffung Schulmobiliar	1'000.00		0.00		0.00	
311.03	Anschaffung Geräte	3'000.00		1'512.15		2'197.15	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	16'500.00		15'250.85		15'118.90	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	1'500.00		1'396.79		1'397.80	
314.01	Baulicher Unterhalt	1'000.00		676.60		1'148.35	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Einrichtungen	1'000.00		692.90		256.65	
317.01	Schulreisen, Anlässe	1'000.00		1'316.25		1'058.00	
317.02	Schulsport	6'500.00		11'589.00		7'636.20	
317.03	Sonstige Aktivitäten	3'000.00		1'008.50		0.00	
318.01	Sachversicherung	500.00		860.00		330.20	
318.02	Schülerversicherung	1'500.00		1'308.35		1'342.60	
319.01	Übrige Kosten	2'500.00		2'958.90		2'216.35	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	3'000.00		1'518.75		1'378.90	
436.01	Rückerstattungen Dritter		0.00		0.00		1'000.00
461.01	Kantonsbeitrag		2'000.00		1'229.00		2'870.00
461.02	Kantonsbeitrag Lehrpersonal		272'000.00		208'363.05		123'201.30
211	Orientierungsschule	724'500.00	381'500.00	711'492.15	370'755.90	692'393.40	300'959.15
	Saldo		343'000.00		340'736.25		391'434.25
302.01	Besoldung Lehrpersonal	456'500.00		463'685.15		404'420.25	
303.01	Sozialleistungen Lehrpersonal	83'000.00		86'952.00		74'015.45	
318.01	Schülertransporte	20'000.00		15'840.00		18'832.00	
352.01	Beteiligung Schulgeld	165'000.00		145'015.00		195'125.70	
436.01	Rückerstattung Erwerbsausfall		0.00		2'072.15		3'705.35
461.02	Kantonsbeitrag Lehrpersonal		373'500.00		361'872.55		289'250.65
461.03	Kantonsbeitrag Schülertransporte		8'000.00		6'811.20		8'003.15
220	Sonderschulen	15'000.00	0.00	13'965.50	0.00	17'504.50	0.00
	Saldo		15'000.00		13'965.50		17'504.50
365.01	Beiträge an Sonderschulen	15'000.00		13'965.50		17'504.50	
239	Übriges berufliches Bildungswesen	15'000.00	0.00	14'358.60	0.00	17'137.30	0.00
	Saldo		15'000.00		14'358.60		17'137.30
351.01	Beteiligung Reisekosten Lehrlinge	15'000.00		14'358.60		17'137.30	

Municipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	1'145'500.00	275'600.00	1'184'784.83	275'600.00	1'189'671.23	322'243.75
	Saldo		869'900.00		909'184.83		867'427.48
301	Saaser Museum	38'000.00	4'600.00	27'776.86	4'600.00	38'045.51	4'600.00
	Saldo		33'400.00		23'176.86		33'445.51
312.01	Wasser, Strom, Heizung	6'000.00		5'997.45		6'384.90	
313.01	Verbrauchsmaterial	2'000.00		0.00		1'505.70	
314.01	Baulicher Unterhalt	5'000.00		0.00		1'419.85	
314.02	Unterhalt Einrichtungen	5'000.00		4'947.80		5'121.25	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1'500.00		1'822.30		1'323.95	
318.02	Telefongebühren	1'000.00		1'168.50		1'102.15	
331.01	Abschreibungen	12'000.00		10'000.00		15'001.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1'000.00		86.00		64.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	4'500.00		3'754.81		6'122.21	
427.01	Mieteinnahmen Saaser Museum		4'600.00		4'600.00		4'600.00
304	Musikschulen	15'000.00	0.00	12'087.50	0.00	15'034.50	0.00
	Saldo		15'000.00		12'087.50		15'034.50
365.01	Beitrag Oberwalliser Musikschule	15'000.00		12'087.50		15'034.50	
305	Kulturzentrum Steinmatte	142'000.00	75'000.00	143'742.28	75'000.00	182'349.54	75'000.00
	Saldo		67'000.00		68'742.28		107'349.54
314.01	Unterhaltsarbeiten	5'000.00		9'536.85		22'612.85	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1'500.00		1'484.85		1'460.40	
331.01	Abschreibungen	97'500.00		100'000.00		110'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1'000.00		53.75		289.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	37'000.00		32'666.83		47'986.79	
427.01	Mieteinnahmen Kulturzentrum		75'000.00		75'000.00		75'000.00
309	Übrige Kulturförderung	31'500.00	0.00	38'383.95	0.00	32'913.75	36'643.75
	Saldo		31'500.00		38'383.95		3'730.00
365.01	Beiträge an kulturelle Vereine	500.00		1'100.00		450.00	
365.02	Beiträge an kulturelle Veranstaltungen	5'500.00		1'451.50		3'349.00	
365.03	Miete Musiklokal FZZ Bielen	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
365.04	Diverse Beiträge	500.00		3'130.00		0.00	
365.09	Sommerstechfest 2009	0.00		50.00		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	5'000.00		12'652.45		9'114.75	
436.01	Einnahmen Sommerstechfest 2009		0.00		0.00		36'643.75
330	Wanderwege, Schlittelbahn	258'000.00	196'000.00	242'721.03	196'000.00	289'898.01	206'000.00
	Saldo		62'000.00		46'721.03		83'898.01
314.01	Unterhalt Wanderwege	50'000.00		54'532.44		71'400.55	
314.02	Unterhalt Schlittelbahn	22'000.00		21'549.30		21'531.25	
314.03	Unterhalt Lolpe	5'000.00		4'761.30		4'680.60	
314.06	Unterhalt Spielplätze	0.00		0.00		25'046.20	
318.01	Versicherungen	0.00		1'357.95		414.95	
331.01	Abschreibungen	30'000.00		33'073.00		30'390.15	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	140'000.00		118'435.00		123'076.75	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	11'000.00		9'011.54		13'357.56	
436.01	Beteiligung der Bürgergemeinde		21'000.00		21'000.00		21'000.00
436.02	Beteiligung von Saas-Fee Tourismus		175'000.00		175'000.00		185'000.00

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
340	Sportplatz Kalbermatten	328'000.00	0.00	268'642.06	0.00	380'892.22	0.00
	Saldo		328'000.00		268'642.06		380'892.22
311.01	Mobilen, Maschinen	3'000.00		0.00		20'786.05	
311.02	Turn- und Sportmaterial	10'000.00		0.00		7'419.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	30'000.00		27'944.65		28'273.85	
313.01	Verbrauchsmaterial	2'000.00		0.00		865.35	
314.01	Unterhalt Gebäude	37'000.00		421.10		2'325.00	
314.02	Unterhalt Tennisplätze	7'000.00		3'578.90		3'175.65	
314.03	Unterhalt Fussballplatz	10'000.00		2'670.00		29'201.75	
314.04	Unterhalt Kombiplatz	1'000.00		0.00		0.00	
314.05	Unterhalt Golf	10'000.00		9'453.10		10'002.70	
314.06	Unterhalt Beleuchtung	4'000.00		5'088.95		3'376.50	
315.01	Unterhalt Mobilen, Maschinen	5'000.00		7'621.60		6'121.10	
318.01	Sach-, Gebäudeversicherung	1'500.00		1'375.90		1'161.95	
318.02	Telefongebühren	0.00		0.00		14.55	
331.01	Abschreibungen	137'500.00		148'000.00		151'915.65	
365.01	Gemeindebeitrag	10'000.00		10'000.00		15'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	10'000.00		7'805.65		5'784.75	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	50'000.00		44'682.21		74'468.37	
350	Sport	14'000.00	0.00	138'713.70	0.00	14'485.40	0.00
	Saldo		14'000.00		138'713.70		14'485.40
365.01	Beitrag an Sportvereine	500.00		1'000.00		1'000.00	
365.02	Beitrag an sportliche Veranstaltungen	3'000.00		0.00		5'748.50	
365.03	Diverse Beiträge	500.00		0.00		0.00	
365.05	Trainingslager Japan	0.00		129'696.55		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	10'000.00		8'017.15		7'736.90	
390	Römisch-katholische Kirche	295'000.00	0.00	287'818.45	0.00	213'384.45	0.00
	Saldo		295'000.00		287'818.45		213'384.45
365.01	Gemeindebeitrag	285'000.00		283'339.30		208'744.95	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	10'000.00		4'479.15		4'639.50	
391	Evangelisch-refomierte Kirche	24'000.00	0.00	24'899.00	0.00	22'667.85	0.00
	Saldo		24'000.00		24'899.00		22'667.85
365.01	Gemeindebeitrag	24'000.00		24'899.00		22'667.85	
4	GESUNDHEIT	83'000.00	0.00	69'289.50	0.00	90'104.90	0.00
	Saldo		83'000.00		69'289.50		90'104.90
440	Sozialmedizinisches Subzentrum	55'000.00	0.00	51'927.50	0.00	60'000.00	0.00
	Saldo		55'000.00		51'927.50		60'000.00
362.01	Sozialmedizinisches Subzentrum	55'000.00		51'927.50		60'000.00	
450	Krankheitsbekämpfung	500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Saldo		500.00				
365.02	Beiträge andere Institutionen	500.00		0.00		0.00	
460	Schulzahnärztliche Pflege	12'000.00	0.00	14'076.50	0.00	14'313.90	0.00
	Saldo		12'000.00		14'076.50		14'313.90
366.01	Schulzahnpflege	12'000.00		14'076.50		14'313.90	
470	Lebensmittelkontrolle	15'000.00	0.00	3'285.50	0.00	15'791.00	0.00
	Saldo		15'000.00		3'285.50		15'791.00
318.01	Lebensmittelkontrolle	15'000.00		3'285.50		15'791.00	

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
490	Übriges Gesundheitswesen Saldo	500.00	0.00 500.00	0.00	0.00	0.00	0.00
365.02	Verschiedene Beiträge	500.00		0.00		0.00	
5	SOZIALE WOHLFAHRT Saldo	596'200.00	280'000.00 316'200.00	628'838.03	174'781.48 454'056.55	587'122.45	205'284.85 381'837.60
530	Ergänzungsleistungen AHV / IV Saldo	80'000.00	0.00 80'000.00	82'103.29	0.00 82'103.29	78'990.97	0.00 78'990.97
361.01	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	80'000.00		82'103.29		78'990.97	
541	Kindertagesstätte Saldo	225'700.00	130'000.00 95'700.00	205'135.30	120'289.90 84'845.40	203'901.35	120'161.05 83'740.30
301.01	Besoldung Personal	140'000.00		134'203.95		135'748.85	
303.01	Sozialleistungen	25'000.00		23'287.55		21'490.10	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	1'000.00		2'148.80		1'718.20	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	1'000.00		808.95		714.35	
311.01	Anschaffung Maschinen, Einrichtungen	7'000.00		6'963.60		2'050.35	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	3'500.00		3'358.65		3'403.10	
313.01	Verbrauchsmaterial	5'000.00		2'075.25		2'637.20	
313.02	Spielmaterial	3'000.00		0.00		0.00	
314.01	Baulicher Unterhalt	2'000.00		1'048.05		312.40	
315.01	Unterhalt Maschinen, Mobllar	500.00		908.20		424.80	
316.01	Miete Lokal	34'200.00		28'800.00		34'200.00	
318.01	Telefongebühren	1'000.00		1'532.30		1'202.00	
318.02	Versicherungen	1'500.00		0.00		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1'000.00		0.00		0.00	
436.01	Einnahmen Kindertagesstätte		75'000.00		68'291.90		64'949.90
436.04	Beteiligung Talgemeinden		5'000.00		4'266.00		0.00
436.05	Diverse Rückerstattungen		0.00		0.00		1'289.80
461.01	Kantonsbeitrag		50'000.00		47'732.00		53'921.35
542	Jugendarbeitsstelle Saas Saldo	15'000.00	0.00 15'000.00	21'706.35	0.00 21'706.35	9'412.00	0.00 9'412.00
365.01	Beitrag an Jugendarbeit Saas	15'000.00		21'706.35		9'412.00	
550	Behinderte Saldo	105'000.00	0.00 105'000.00	130'088.87	0.00 130'088.87	99'857.25	0.00 99'857.25
361.01	Beitrag zugunsten Behinderter	105'000.00		130'088.87		99'857.25	
580	Individuelle Fürsorge & Sozialhilfe Saldo	150'000.00	150'000.00	167'643.52	54'491.58 113'151.94	175'304.52	85'123.80 90'180.72
366.01	Unterstützungen, Sozialhilfe	150'000.00		167'643.52		175'304.52	
451.01	Rückerstattungen Kanton		150'000.00		54'491.58		85'123.80
582	Kantonaler Beschäftigungsfonds Saldo	20'000.00	0.00 20'000.00	21'960.70	0.00 21'960.70	19'656.36	0.00 19'656.36
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	20'000.00		21'960.70		19'656.36	
590	Hilfsaktionen Saldo	500.00	0.00 500.00	200.00	0.00 200.00	0.00	0.00
365.01	Hilfsaktionen	500.00		200.00		0.00	
6	VERKEHR Saldo	3'074'400.00	939'250.00 2'135'150.00	3'182'879.81	943'272.02 2'239'607.79	3'360'780.23	921'109.10 2'439'671.13
610	Kantonsstrassen Saldo	365'000.00	0.00 365'000.00	420'937.70	0.00 420'937.70	439'126.25	0.00 439'126.25
351.00	Anteil an Kantonsstrassen	365'000.00		420'937.70		439'126.25	

Municipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
620	Gemeindestrassennetz	1'469'000.00	50'000.00	1'554'191.47	24'160.00	1'647'042.45	46'760.00
	Saldo		1'419'000.00		1'530'031.47		1'600'282.45
312.01	Energie Strassenbeleuchtung	40'000.00		37'897.05		34'613.50	
314.01	Unterhaltsarbeiten	450'000.00		454'612.60		455'493.75	
314.02	Schneeräumung	70'000.00		82'009.90		108'500.00	
314.03	Strassenmarkierung	1'000.00		1'000.00		109.75	
314.05	Weihnachtsbeleuchtung	1'000.00		2'992.40		4'197.85	
314.06	Erwerb Boden	30'000.00		0.00		22'105.25	
314.07	Dorfbild	10'000.00		2'972.45		11'965.05	
314.08	Bezeichnung Dorfstrassen	0.00		24'286.85		0.00	
331.01	Abschreibungen	485'500.00		552'370.63		530'984.05	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	200'000.00		231'964.50		218'879.20	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	181'500.00		164'085.09		260'194.05	
436.01	Durchfahrtsgebühren		50'000.00		24'160.00		46'760.00
625	Werkhof	1'012'500.00	743'000.00	947'198.80	763'193.75	1'011'930.11	728'993.45
	Saldo		269'500.00		184'005.05		282'936.66
301.01	Besoldung Betriebspersonal	590'000.00		522'000.80		608'277.90	
303.01	Sozialleistungen	118'000.00		109'007.70		128'244.00	
306.01	Dienstkleider	2'000.00		2'348.00		2'930.00	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	5'000.00		8'510.35		5'881.05	
310.01	Büromaterial	500.00		0.00		299.15	
311.01	Anschaffung Geräte, Maschinen	100'000.00		100'558.50		80'386.20	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	10'000.00		15'269.25		15'057.60	
313.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	15'000.00		14'455.75		19'795.70	
313.02	Verbrauchsmaterial	35'000.00		38'430.34		35'628.94	
314.01	Unterhaltsarbeiten	2'000.00		0.00		0.00	
315.01	Unterhalt Geräte und Maschinen	25'000.00		46'457.40		22'239.79	
315.02	Unterhalt Elektrofahrzeuge	10'000.00		3'908.15		3'100.60	
316.01	Miete Werkhof	42'500.00		42'582.85		42'582.85	
316.02	Miete Haus Tankstelle	20'000.00		8'400.00		7'000.00	
318.01	Natelspesen, Telefongebühren	2'000.00		1'318.14		1'865.20	
318.02	Sachversicherung	6'500.00		6'537.90		6'518.40	
331.01	Abschreibungen	19'000.00		20'000.00		20'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	3'000.00		1'030.50		1'548.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	7'000.00		6'383.17		10'574.73	
427.01	Mieteinnahmen Haus Tankstelle		20'000.00		8'400.00		7'000.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		150'000.00		174'646.45		160'170.05
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		50'000.00		46'433.55		79'510.90
490.01	Verrechnung Stunden Werkhof		523'000.00		533'713.75		482'312.50
651	Ortsverkehrsbetriebe	227'800.00	146'250.00	260'551.84	155'918.27	262'681.42	145'355.65
	Saldo		81'550.00		104'633.57		117'325.77
301.01	Besoldung Betriebspersonal	144'300.00		116'367.60		103'299.25	
303.01	Sozialleistungen	29'000.00		29'019.60		16'934.15	
306.01	Dienstkleider	1'000.00		255.00		684.35	
309.01	Personalaufwand	500.00		370.10		0.00	
311.01	Anschaffung Geräte & Einrichtungen	0.00		1'489.00		21'224.10	
315.01	Unterhalt Einrichtungen, Fahrzeuge	20'000.00		52'744.80		85'520.37	
315.02	Garagierung Skibus / Ortsbus	10'000.00		35'243.25		8'597.35	
318.01	Versicherungen	12'000.00		11'182.50		10'767.30	
318.02	Telefongebühren	0.00		286.36		191.05	
331.01	Abschreibungen	7'500.00		10'000.00		10'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1'000.00		1'340.75		1'567.55	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	2'500.00		2'252.88		3'895.95	
436.01	Einnahmen Skibus / Ortsbus		25'700.00		11'000.00		33'212.35
436.02	Rückerstattung Dritter		120'550.00		144'918.27		112'143.30
690	Beiträge Verkehrsorganisationen	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Saldo		100.00				
365.01	Beitrag IG - Verkehr	100.00		0.00		0.00	

Municipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	1'863'000.00	1'432'000.00	2'182'711.74	1'371'885.80	1'729'610.01	1'331'745.43
	Saldo		431'000.00		810'825.94		397'864.58
700	Wasserversorgung	1'058'300.00	810'000.00	1'191'917.60	756'767.85	768'046.05	614'154.08
	Saldo		248'300.00		435'149.75		153'891.97
301.01	Besoldung Betriebspersonal	173'000.00		169'138.15		168'975.95	
303.01	Sozialleistungen	34'500.00		40'931.75		38'446.90	
306.01	Dienstkleider	500.00		65.00		377.55	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	2'500.00		1'667.30		4'706.30	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	500.00		91.10		200.20	
311.01	Möblien, Maschinen, Fahrzeuge	10'000.00		17'563.80		16'325.35	
311.02	Betriebsmaterial, Werkzeuge	1'000.00		3'969.00		1'345.45	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	40'000.00		23'801.95		24'061.15	
313.01	Verbrauchsmaterial	8'000.00		10'166.81		6'403.05	
314.01	Unterhalt Leitungsnetz	40'000.00		73'890.10		91'768.55	
314.02	Unterhalt Reservoire	5'000.00		5'445.05		0.00	
314.03	Ankauf und Unterhalt Wasserzähler	5'000.00		5'500.00		4'865.30	
314.04	Hydrantenetz	27'000.00		27'367.05		30'868.75	
314.05	Unterhalt Grundwasserfassung	5'000.00		5'500.00		0.00	
314.06	Unterhalt Werkstatt	3'000.00		2'500.00		0.00	
315.01	Unterhalt Fahrzeug, Maschinen	1'000.00		1'071.95		5'308.10	
316.01	Miete Lokal	5'000.00		5'285.00		5'192.10	
317.01	Spesenentschädigungen	5'000.00		7'477.30		2'776.70	
318.01	Sachversicherungen	1'000.00		779.70		698.00	
318.02	Leitungskataster	4'000.00		0.00		0.00	
318.03	Telefongebühren	1'000.00		1'379.15		1'465.80	
318.04	Revision Verwaltungsrechnung	2'600.00		2'600.00		2'600.00	
318.05	Verwaltungsaufwand	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
318.06	Wasseranalysen, Zählerablesung	3'000.00		2'263.15		2'573.80	
318.08	Kontrollsystem Trinkwasser	1'000.00		8'083.20		0.00	
319.01	Mitgliederbeiträge	200.00		0.00		0.00	
319.02	Sonstige Kosten	500.00		107.00		0.00	
319.03	Kantonssteuern	5'000.00		0.00		0.00	
331.01	Abschreibungen	450'000.00		497'638.58		289'399.30	
364.01	Tourismusförderungstaxe	4'000.00		4'000.00		4'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	40'000.00		51'102.10		15'687.75	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	130'000.00		172'533.41		0.00	
434.01	Trinkwassergebühren		750'000.00		753'828.05		551'185.05
434.02	Bauwassergebühren		15'000.00		2'928.75		8'957.20
434.09	Debitorenverluste		-10'000.00		-85'000.00		-19'239.45
436.01	Rückerstattungen Dritter		35'000.00		62'194.07		53'892.88
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		10'000.00		20'156.28		14'037.05
461.01	Kantonsbeitrag		3'000.00		0.00		0.00
490.01	Verrechnung Stunden WAW		7'000.00		2'660.70		5'321.35
710	Abwasserentsorgung	298'000.00	400'000.00	412'624.25	382'046.10	353'371.50	404'777.65
	Saldo	102'000.00			30'578.15	51'406.15	
314.02	Unterhalt Kanalsation	15'000.00		15'763.90		14'875.20	
318.01	Leitungskataster	4'000.00		0.00		0.00	
318.03	Generelles Entwässerungsprojekt GEP	0.00		23'199.95		27'489.00	
331.01	Abschreibungen	62'500.00		70'356.75		65'640.90	
352.01	Betriebskosten ARA Saastal	200'000.00		276'155.80		231'788.25	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	6'000.00		9'500.00		7'578.15	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	10'500.00		17'647.60		6'000.00	
434.01	Abwassergebühren		400'000.00		382'046.10		404'777.65
720	Abfallbewirtschaftung	287'700.00	170'000.00	307'533.40	185'398.55	322'702.44	214'465.75
	Saldo		117'700.00		122'134.85		108'236.69
312.01	Wasser, Strom, Heizung	5'000.00		4'059.10		3'821.45	
314.01	Unterhalt Kehrichthäuschen	1'000.00		0.00		1'208.20	
314.02	Unterhalt Kehricht	40'000.00		38'526.85		35'145.41	
316.01	Miete Lokal Güterumschlagshalle	9'000.00		9'000.00		9'000.00	
318.01	Separatsammlungen	160'000.00		164'241.10		200'891.75	
318.02	Sachversicherung	200.00		280.00		140.30	
331.01	Abschreibungen	9'000.00		10'000.00		10'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	60'000.00		78'422.50		57'486.25	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	3'500.00		3'003.85		5'009.08	
434.01	Kehrichtgebühren		30'000.00		27'618.30		44'894.70
436.01	Rückerstattung Gebührenverbund		140'000.00		157'780.25		169'571.05

Munizipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
725	Deponie Grundbiel	102'500.00	50'000.00	101'119.88	24'642.50	99'888.01	21'900.50
	Saldo		52'500.00		76'477.38		77'987.51
314.01	Unterhalt Deponie	30'000.00		30'798.45		28'265.00	
316.01	Miete Deponie	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
331.01	Abschreibungen	22'000.00		26'659.80		25'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	40'000.00		34'527.50		33'770.00	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	8'500.00		7'134.13		10'853.01	
434.01	Einnahmen Deponie		50'000.00		24'642.50		21'900.50
740	Friedhof	31'500.00	2'000.00	31'096.53	3'000.00	23'774.71	2'000.00
	Saldo		29'500.00		28'096.53		21'774.71
314.01	Unterhaltsarbeiten	5'000.00		7'983.50		2'395.05	
331.01	Abschreibungen	8'500.00		14'088.70		3'000.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	15'000.00		5'645.00		17'878.75	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	3'000.00		3'379.33		500.91	
434.01	Bestattungsgebühren		2'000.00		3'000.00		2'000.00
760	Lawinerverbauungen	20'000.00	0.00	23'864.74	8'930.80	59'502.60	36'242.55
	Saldo		20'000.00		14'933.94		23'260.05
314.01	Unterhalt, Verbauungen	0.00		2'743.45		0.00	
318.01	Lawinenbeobachtung	15'000.00		14'940.40		35'474.45	
318.02	Gas-Ex	5'000.00		6'180.89		24'028.15	
461.01	Kantonsbeiträge		0.00		8'930.80		36'242.55
770	Natur- und Dorfschutz	39'000.00	0.00	89'654.04	0.00	33'956.70	16'056.10
	Saldo		39'000.00		89'654.04		17'900.60
314.01	Rutschgebiet Halte	10'000.00		2'152.00		17'840.10	
314.02	Naturschutzmassnahmen	10'000.00		0.00		8'968.85	
314.03	Umweltmassnahmen	10'000.00		29'868.70		6'150.25	
331.01	Abschreibungen	6'000.00		55'568.20		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	1'000.00		0.00		997.50	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	2'000.00		2'065.14		0.00	
461.01	Kantonsbeiträge		0.00		0.00		16'056.10
781	Tierkörperbeseitigung	1'000.00	0.00	723.75	0.00	676.60	0.00
	Saldo		1'000.00		723.75		676.60
314.01	Beteiligung Tierkörpersammelstelle	1'000.00		723.75		676.60	
790	Raumplanung	25'000.00	0.00	24'177.55	11'100.00	67'691.40	22'148.80
	Saldo		25'000.00		13'077.55		45'542.60
318.01	Ortsplanung	20'000.00		18'415.00		56'591.40	
318.02	Regionalplanung	5'000.00		5'762.55		11'100.00	
461.01	Kantonsbeiträge		0.00		11'100.00		22'148.80
8	VOLKSWIRTSCHAFT	6'537'000.00	6'280'500.00	6'535'356.23	6'422'382.97	6'277'172.11	6'338'092.42
	Saldo		256'500.00		112'973.26	60'920.31	
800	Landwirtschaft	600.00	0.00	30.00	0.00	70.80	0.00
	Saldo		600.00		30.00		70.80
319.01	Sonstige Kosten	500.00		0.00		40.80	
365.01	Beiträge landwirtschaftliche Vereine	100.00		30.00		30.00	
810	Forstwirtschaft	20'000.00	0.00	7'812.42	0.00	0.00	0.00
	Saldo		20'000.00		7'812.42		
314.02	Waldpflege, Unterhaltskosten	20'000.00		7'812.42		0.00	
830	Tourismus	43'000.00	0.00	58'090.00	0.00	52'077.50	0.00
	Saldo		43'000.00		58'090.00		52'077.50
364.01	Tourismusbeförderungstaxe	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
365.01	Beitrag an öffentlichen Verkehr	15'000.00		29'988.65		24'416.80	
365.02	Verschiedene Beiträge	3'000.00		3'101.35		2'660.70	

Municipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
831	Gästekindergarten	38'000.00	38'000.00	43'617.45	29'700.00	34'854.55	53'820.00
	Saldo				13'917.45	18'965.45	
301.01	Besoldung Personal	20'000.00		26'535.65		14'904.30	
303.01	Sozialleistungen	2'500.00		5'064.70		2'710.45	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	500.00		0.00		1'312.55	
311.01	Maschinen, Einrichtungen	2'500.00		535.25		0.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	1'500.00		1'973.15		1'871.85	
313.01	Verbrauchsmaterial	1'000.00		508.70		805.40	
316.01	Miete Lokal	9'000.00		9'000.00		9'000.00	
318.03	Kosten Verpflegung, Lebensmittel	1'000.00		0.00		0.00	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	0.00		0.00		4'250.00	
436.01	Einnahmen Gästekindergarten		18'000.00		9'700.00		13'820.00
436.02	Beteiligung Saas-Fee Tourismus		20'000.00		20'000.00		40'000.00
840	Industrie, Gewerbe und Handel	7'000.00	0.00	10'395.35	0.00	7'524.35	0.00
	Saldo		7'000.00		10'395.35		7'524.35
365.01	Beiträge an Werke öffentlichen Nutzens	7'000.00		10'395.35		7'524.35	
860	Elektrizitätsversorgung	6'421'900.00	6'242'500.00	6'383'411.01	6'392'682.97	6'131'644.91	6'284'272.42
	Saldo		179'400.00	9'271.96		152'627.51	
301.01	Besoldung Betriebspersonal	296'000.00		273'973.15		284'555.50	
303.01	Sozialleistungen	56'000.00		63'446.45		65'050.00	
306.01	Dienstkleider	1'000.00		1'274.15		1'046.45	
309.01	Weiterbildung, Personalaufwand	1'000.00		8'779.80		1'058.10	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	500.00		61.05		130.65	
311.01	Mobilen, Maschinen, Einrichtungen	25'000.00		19'638.63		17'834.75	
311.02	Betriebsmaterial, Werkzeuge	25'000.00		32'885.75		24'789.40	
312.02	Stromkosten Beschneidungsanlagen	220'000.00		215'735.35		195'682.20	
312.03	Wasser, Strom, Heizung	300.00		530.45		592.80	
312.05	Energiebezug	3'475'000.00		3'479'012.95		3'497'595.10	
312.06	Netznutzung Vorliegeretze NE 1-5	710'000.00		676'440.25		640'243.40	
312.07	Abgabe an Gemeinwesen (MU)	356'500.00		355'096.95		348'711.47	
312.08	Aufw. Förderung erneuerbare Energie KEV	83'000.00		155'512.95		114'557.10	
312.09	Aufw. SDL Swisgrid NE 1	187'000.00		138'233.65		102'262.60	
313.01	Verbrauchsmaterial	8'000.00		1'916.80		1'427.45	
314.01	Unterhalt Stromnetz	157'000.00		147'176.05		155'625.65	
314.02	Expertisen, Kontrollen, Eichkosten	28'000.00		30'599.85		19'209.50	
314.04	Revision Verwaltungsrechnung	2'600.00		2'600.00		2'600.00	
314.07	Beratungsaufwand	100'000.00		82'097.75		51'300.00	
314.10	Transformer allgemein	0.00		0.00		3'392.95	
314.14	Implementierung Ordopus	24'000.00		19'367.50		76'817.75	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen	10'000.00		9'836.65		382.35	
316.01	Miete Lokale	25'000.00		25'017.65		25'727.90	
317.01	Spesenentschädigungen	8'000.00		7'746.40		8'125.20	
318.01	Verwaltungsaufwand	200'000.00		200'000.00		200'000.00	
318.02	Sach-, Gebäudeversicherung	17'000.00		18'691.15		10'683.80	
318.03	Telefon-, Natelgebühren	1'500.00		1'004.02		1'821.74	
319.01	Kantonssteuern	50'000.00		10'000.00		10'000.00	
331.01	Abschreibungen	230'000.00		280'572.55		239'039.15	
364.01	Tourismusförderungstaxe	21'000.00		21'000.00		21'000.00	
364.02	Verschiedene Beiträge	8'500.00		9'152.25		8'430.70	
390.01	Verrechnung Personalaufwand	10'000.00		3'567.50		1'951.25	
391.01	Verrechnung Darlehenszinsen	85'000.00		92'443.36		0.00	
434.02	Baustromgebühren		45'000.00		21'750.75		23'107.40
434.03	Erlös Energieverkauf Endkunden		3'475'000.00		3'626'571.70		3'529'873.48
434.04	Netznutzungserlöse		2'020'000.00		2'004'210.05		1'976'770.84
434.05	Erlös Abgaben an Gemeinwesen		356'500.00		355'096.95		348'711.47
434.06	Erlös Förd. erneuerbare Energie MFK / KEV		83'000.00		150'749.15		148'038.36
434.07	Erlös SDL Swisgrid NE 1		188'000.00		133'998.65		13'189.00
434.09	Debitorenverluste		-50'000.00		-76'000.00		-44'798.63
436.01	Entgelte von Dritten		40'000.00		79'484.79		65'779.10
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		50'000.00		60'936.48		68'901.90
490.01	Verrechnung Stunden EW		35'000.00		35'884.45		36'299.50
869	Energie	6'500.00	0.00	32'000.00	0.00	51'000.00	0.00
	Saldo		6'500.00		32'000.00		51'000.00
318.01	Label Energiestadt	1'500.00		1'000.00		1'000.00	
318.02	Energieberatung	5'000.00		0.00		0.00	
318.03	Nahwärmeverbund	0.00		0.00		50'000.00	
318.05	Nachhaltigkeit	0.00		31'000.00		0.00	

Municipalgemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN - STEUERN	970'500.00	7'846'000.00	1'222'454.87	9'066'430.59	986'849.65	8'228'116.39
	Saldo	6'875'500.00		7'843'975.72		7'241'266.74	
900	Steuern natürliche Personen	16'000.00	5'870'500.00	22'334.05	6'870'064.03	93'675.25	5'991'059.22
	Saldo	5'854'500.00		6'847'729.98		5'897'383.97	
330.02	Steuerverluste	0.00		9'274.85		80'474.90	
341.01	Steuern Artikel Nr. 188	14'000.00		11'359.20		11'665.35	
341.02	Kantonsanteil Hundesteuer	2'000.00		1'700.00		1'535.00	
400.01	Einkommenssteuern		3'750'000.00		4'110'379.05		3'769'771.97
400.02	Vermögenssteuern		750'000.00		836'212.95		725'142.95
400.03	Kopfsteuern		17'500.00		18'803.10		16'746.50
400.04	Quellensteuern		550'000.00		783'047.50		555'114.80
400.06	Pauschalsteuern		50'000.00		53'907.30		123'737.30
400.12	Debitorenverluste		-35'000.00		-53'000.00		-42'000.00
402.01	Grundstücksteuern		490'000.00		608'996.28		477'972.05
402.02	Zwecksteuern		90'000.00		94'265.75		74'241.15
402.03	Steuern Artikel Nr. 188		35'000.00		33'060.15		33'518.15
403.01	Steuer auf Kapitalabfindungen		50'000.00		63'620.30		78'256.50
403.02	Steuer auf Liquidationsgewinne		10'000.00		0.00		5'345.35
403.03	Steuer auf Lotteriegewinne		5'000.00		944.60		1'398.70
403.05	Grundstückgewinnsteuer		50'000.00		122'394.75		119'002.75
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuer		50'000.00		192'157.30		43'338.05
406.02	Hundesteuer		3'000.00		5'225.00		5'625.00
407.01	Steuerbussen		5'000.00		0.00		3'848.00
901	Steuern juristische Personen	0.00	915'000.00	0.00	1'134'743.20	3'652.50	1'035'831.85
	Saldo	915'000.00		1'134'743.20		1'032'179.35	
330.02	Steuerverluste	0.00		0.00		3'652.50	
401.01	Gewinnsteuern		310'000.00		490'469.10		451'777.90
401.02	Kapitalsteuern		240'000.00		267'612.20		228'122.20
402.01	Grundstücksteuern		350'000.00		356'274.70		344'197.45
402.02	Zwecksteuern		15'000.00		20'387.20		11'734.30
909	Andere Steuern	40'000.00	0.00	42'259.45	0.00	16'187.75	0.00
	Saldo		40'000.00	42'259.45	42'259.45	16'187.75	16'187.75
318.01	Kantonssteuern	40'000.00		42'259.45		16'187.75	
920	Finanzausgleich	48'500.00	0.00	48'256.65	0.00	48'256.65	0.00
	Saldo	48'500.00	48'500.00	48'256.65	48'256.65	48'256.65	48'256.65
341.01	Beitrag Finanzausgleich	48'500.00		48'256.65		48'256.65	
932	Regalien und Patente	10'000.00	180'000.00	10'784.65	176'256.00	8'636.25	212'384.00
	Saldo	170'000.00		165'471.35		203'747.75	
319.01	Wasserrechtssteuern	10'000.00		10'784.65		8'636.25	
411.01	Wasserzinsen Kraftwerk Mattmark		180'000.00		176'256.00		212'384.00
940	Kapitaldienst	856'000.00	880'500.00	813'850.07	885'367.36	816'441.25	988'841.32
	Saldo	24'500.00		71'517.29		172'400.07	
318.01	Bank- und Postgebühren	10'000.00		15'251.71		8'069.01	
321.01	Vergütungszinse natürliche Personen	30'000.00		47'262.85		46'806.80	
321.02	Vergütungszinse juristische Personen	10'000.00		4'961.50		11'015.70	
321.03	Verzugszinsen	1'000.00		2'797.50		3'417.63	
321.04	Kontokorrentzinsen	5'000.00		19'574.23		6'789.61	
322.01	Darlehenszinsen	800'000.00		724'002.28		740'342.50	
421.00	Kontokorrentzinsen		5'000.00		1'731.64		8'054.68
421.01	Verzugszinsen		70'000.00		110'253.50		116'341.75
422.01	Dividenden & Zinsen		60'000.00		49'380.22		124'102.39
491.01	Verrechnung Darlehenszinsen		746'500.00		724'002.00		740'342.50
990	Abschreibungen	0.00	0.00	284'970.00	0.00	0.00	0.00
	Saldo			284'970.00	284'970.00	0.00	0.00
330.01	Abschreibungen Finanzvermögen	0.00		284'970.00		0.00	
	Total Aufwand	18'962'100.00		19'793'198.34		18'848'719.98	
	Total Ertrag		18'971'850.00		20'188'041.78		19'028'762.43
	Ertragsüberschuss	9'750.00		394'843.44		180'042.45	

Municipalgemeinde Saas-Fee Investitionsrechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	100'000.00	0.00	73'604.85	618'172.00	122'700.80	0.00
	Saldo		100'000.00	544'567.15		122'700.80	
90	Verwaltungsgebäude	100'000.00	0.00	73'604.85	618'172.00	122'700.80	0.00
	Saldo		100'000.00	544'567.15		122'700.80	
503.01	Umbau Gemeindehaus	0.00		0.00		36'546.85	
503.06	Umbau Schulzimmer	50'000.00		73'604.85		31'935.40	
503.07	Sanierung Fassade	40'000.00		0.00		54'218.55	
506.01	Möbllien, Maschinen	10'000.00		0.00		0.00	
661.01	Kantonsbeiträge		0.00		618'172.00		0.00
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	20'000.00	0.00	23'052.75	0.00	0.00	0.00
	Saldo		20'000.00	23'052.75		0.00	0.00
140	Feuerwehr	20'000.00	0.00	23'052.75	0.00	0.00	0.00
	Saldo		20'000.00	23'052.75		0.00	0.00
506.01	Fahrzeug, Geräte	20'000.00		23'052.75		0.00	
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	25'000.00	0.00	33'073.00	0.00	54'305.80	0.00
	Saldo		25'000.00	33'073.00		54'305.80	0.00
330	Wanderwege, Schlittelbahn	25'000.00	0.00	33'073.00	0.00	25'390.15	0.00
	Saldo		25'000.00	33'073.00		25'390.15	0.00
501.10	Spielplätze	25'000.00		33'073.00		25'390.15	
340	Sportplatz Kalbermatten	0.00	0.00	0.00	0.00	28'915.65	0.00
	Saldo		0.00	0.00		28'915.65	0.00
506.02	Skatinganlage	0.00		0.00		28'915.65	
6	VERKEHR	120'000.00	0.00	247'370.63	0.00	490'982.05	0.00
	Saldo		12'000.00	247'370.63		490'982.05	0.00
620	Gemeindestrassennetz	120'000.00	0.00	247'370.63	0.00	490'982.05	0.00
	Saldo		120'000.00	247'370.63		490'982.05	0.00
501.01	Gestaltung Dorfplatz	0.00		0.00		13'178.15	
501.03	Gemeindestrassen	30'000.00		52'056.00		0.00	
501.06	Verbreiterung Arizona - Haus Heidi	10'000.00		0.00		0.00	
501.07	Beleuchtungskonzept	30'000.00		161'612.23		211'845.45	
501.08	Videoüberwachung	50'000.00		33'702.40		94'089.95	
501.09	Strasse Saaserhof	0.00		0.00		171'868.50	
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	1'733'000.00	80'000.00	1'727'752.43	74'440.45	2'232'261.20	181'221.00
	Saldo		1'653'000.00	1'727'752.43	1'653'311.98	2'232'261.20	2'051'040.20
700	Wasserversorgung	1'423'000.00	40'000.00	1'479'858.78	37'220.20	2'046'544.30	90'145.00
	Saldo		1'383'000.00	1'479'858.78	1'442'638.58	2'046'544.30	1'956'399.30
501.01	Trinkwasseranlagen	0.00		0.00		72'277.50	
501.02	Hydrantenleitungen	16'000.00		0.00		0.00	
501.06	Reservoir Stafelwald	1'400'000.00		1'479'858.78		1'974'266.80	
506.04	Fernwirkanlage	7'000.00		0.00		0.00	
610.01	Anschlussgebühren Trinkwasser		40'000.00		37'220.20		90'145.00
710	Abwasserentsorgung	170'000.00	40'000.00	73'576.95	37'220.25	185'716.90	91'076.00
	Saldo		130'000.00	73'576.95	36'356.70	185'716.90	94'640.90
501.01	Kanalisationsanschlüsse	100'000.00		73'576.95		0.00	
501.02	Kanalisation	0.00		0.00		109'245.05	
503.01	ARA Saastal	70'000.00		0.00		76'471.85	
610.01	Anschlussgebühren		40'000.00		37'220.25		91'076.00

Municipalgemeinde Saas-Fee Investitionsrechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
725	Deponie Grundblei Saldo	20'000.00	0.00	21'659.80	0.00	0.00	0.00
501.01	Deponie Grundblei	20'000.00		21'659.80		0.00	
740	Friedhof Saldo	60'000.00	0.00	97'088.70	0.00	0.00	0.00
503.01	Urnengräber	60'000.00		97'088.70		0.00	
770	Natur- und Dorfschutz Saldo	60'000.00	0.00	55'568.20	0.00	0.00	0.00
506.01	Feinstaubkonzept	60'000.00		55'568.20		0.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT Saldo	700'000.00	120'000.00	641'750.45	46'177.90	1'130'038.15	36'000.00
			580'000.00		595'572.55		1'094'038.15
860	Elektrizitätsversorgung Saldo	700'000.00	120'000.00	641'750.45	46'177.90	1'130'038.15	36'000.00
			580'000.00		595'572.55		1'094'038.15
501.01	Stromnetz	540'000.00		379'193.30		135'198.70	
503.07	Trafostationen allgemein	60'000.00		31'140.35		538'346.95	
506.03	Einspeisung Wichulti / Rundsteuerung	0.00		171'430.45		456'492.50	
506.04	Transformer	100'000.00		59'986.35		0.00	
610.01	Anschlussgebühren Strom		120'000.00		46'177.90		36'000.00
9	FINANZEN - STEUERN Saldo	500'000.00	0.00	0.00	0.00	687'050.00	0.00
			500'000.00				687'050.00
940	Kapitaldienst Saldo	500'000.00	0.00	0.00	0.00	687'050.00	0.00
			500'000.00				687'050.00
529.01	Kauf Aktien Saas-Fee Bergbahnen AG	500'000.00		0.00		687'050.00	
	Total Investitionsausgaben	3'198'000.00		2'746'604.11		4'717'338.00	
	Total Investitionseinnahmen		200'000.00		738'790.35		217'211.00
	Nettoinvestition		2'998'000.00		2'007'813.76		4'500'117.00

Municipalgemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2009	Veränderungen		Bestand am 31.12.2010
			Zuwachs	Abgang	
1	AKTIVEN	32'559'804.99	1'077'081.80		33'636'886.79
10	Flüssige Mittel	193'799.95		102'351.79	91'448.16
1000	Kassa	2'855.75	524.15		3'379.90
1000.01	Kassa	1'000.00			1'000.00
1000.03	Kassa Gemeindepolizei	1'855.75	524.15		2'379.90
1010	Postcheck	110'026.25		95'397.19	14'629.06
1010.01	Postcheck 19-1215-1	96'558.43		92'208.53	4'349.90
1010.02	Postcheck Gemeindepolizei 19-10650-1	13'467.82		3'188.66	10'279.16
1020	Banken	80'917.95		7'478.75	73'439.20
1020.10	RFB 74381.55, Geschenke	66'565.75	166.40		66'732.15
1020.18	WKB T 0839.56.66	8'000.80		8'000.80	0.00
1020.29	RFB, Firmenanlagekonto 74381.88	6'351.40	355.65		6'707.05
11	Guthaben (Finanzvermögen)	10'472'050.31	1'107'999.69		11'580'050.00
1110	Kontokorrente	1'896'009.93	1'043'396.37		2'939'406.30
1110.01	Verbindungskonto Burgergemeinde	1'896'009.93	1'043'396.37		2'939'406.30
1120	Steuerguthaben	2'714'838.15	342'389.35		3'057'227.50
1120.03	Steuern 2003	1'168.55		408.60	759.95
1120.04	Steuern 2004	66'641.80	11'785.25		78'427.05
1120.05	Steuern 2005	171'277.85		68'066.60	103'211.25
1120.06	Steuern 2006	203'678.35		145'003.10	58'675.25
1120.07	Steuern 2007	481'476.85		370'282.45	111'194.40
1120.08	Steuern 2008	760'865.75		235'989.55	524'876.20
1120.09	Steuern 2009	1'029'729.00	37'732.25		1'067'461.25
1120.10	Steuern 2010	0.00	1'112'622.15		1'112'622.15
1150	Andere Debitoren	5'833'275.80		236'807.95	5'596'467.85
1150.01	Guthaben Gebühren	314'287.35	67'179.95		381'467.30
1150.02	Guthaben Elektrizitätsversorgung alt	178'916.60	8'946.70		187'863.30
1150.03	Guthaben Wasserversorgung	1'207'528.75	68'338.65		1'275'867.40
1150.04	Guthaben Elektrizitätsversorgung Navision	4'116'543.10		381'273.25	3'735'269.85
1150.05	Andere Guthaben	16'000.00			16'000.00
1190	Übrige Guthaben	43'926.43		40'978.08	2'948.35
1190.01	Guthaben Verrechnungssteuern	18'006.03		15'057.68	2'948.35
1190.20	Debitor Mehrwertsteuer	25'920.40		25'920.40	0.00
12	Anlagen (Finanzvermögen)	8'352'812.30	985'128.45		9'337'940.75
1200	Fonds	72'562.30	178.45		72'740.75
1200.01	Armenfonds, RFB 74381.54	72'562.30	178.45		72'740.75
1210	Aktien und Antellscheine	2'012'250.00		285'050.00	1'727'200.00
1210.01	Aktien Saas-Fee Bergbahnen AG	1'985'050.00		285'050.00	1'700'000.00
1210.02	Aktien Air Zermatt AG	20'000.00			20'000.00
1210.15	Beteiligung Alters- und Pflegeheim St. Antonius	5'000.00			5'000.00
1210.16	Beteiligung Technozentrum AG Visp	2'000.00			2'000.00
1210.17	Antellscheine RFB Mischabel-Matterhorn	200.00			200.00

Municipalgemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2009	Veränderungen		Bestand am 31.12.2010
			Zuwachs	Abgang	
1290	Elektrizitätsversorgung	2'157'000.00	305'000.00		2'462'000.00
1290.01	EW - Netz	90'000.00	340'000.00		430'000.00
1290.02	Einspeisung Wichulti	400'000.00	110'000.00		510'000.00
1290.04	Beteiligung Beschleunigungsanlagen	450'000.00		50'000.00	400'000.00
1290.05	Trafo-Stationen	1'115'000.00		85'000.00	1'030'000.00
1290.08	Warenlager	102'000.00		10'000.00	92'000.00
1291	Wasserversorgung	4'095'000.00	965'000.00		5'060'000.00
1291.01	Trinkwasserleitungsnetz	400'000.00		75'000.00	325'000.00
1291.02	Hydrantenleitungen	55'000.00		5'000.00	50'000.00
1291.03	Grundwasserfassung	120'000.00		15'000.00	105'000.00
1291.04	Reservoir	65'000.00		10'000.00	55'000.00
1291.05	Kanalisationsnetz	445'000.00	20'000.00		465'000.00
1291.06	Beteiligung Beschleunigungsanlagen	845'000.00		95'000.00	750'000.00
1291.07	Mobilien/Maschinen/Fahrzeuge	175'000.00		25'000.00	150'000.00
1291.08	Leitungskataster	50'000.00		5'000.00	45'000.00
1291.10	Generelles Entwässerungsprojekt	50'000.00		5'000.00	45'000.00
1291.12	Reservoir Stafelwald	1'890'000.00	1'180'000.00		3'070'000.00
13	Transitorische Aktiven	187'142.43	740'305.45		927'447.88
1390	Transitorische Aktiven	187'142.43	740'305.45		927'447.88
1390.01	Transitorische Aktiven	187'142.43	740'305.45		927'447.88
14	Sachgüter (Verwaltungsvermögen)	13'354'000.00		1'654'000.00	11'700'000.00
1410	Tiefbauten	5'202'000.00		237'000.00	4'965'000.00
1410.01	Gemeindestrassen	2'805'000.00		105'000.00	2'700'000.00
1410.02	Brücke Park - Mischli	1'750'000.00		180'000.00	1'570'000.00
1410.03	Spielplätze	125'000.00	15'000.00		140'000.00
1410.04	Flussverbauungen	120'000.00		20'000.00	100'000.00
1410.06	Deponie Grundbiel	195'000.00		5'000.00	190'000.00
1410.08	Ämtliche Vermessung	85'000.00		10'000.00	75'000.00
1410.09	Wanderwege	115'000.00		15'000.00	100'000.00
1410.10	Friedhof	7'000.00	83'000.00		90'000.00
1430	Hochbauten	7'764'000.00		1'384'000.00	6'380'000.00
1430.01	Saaser Museum	110'000.00		10'000.00	100'000.00
1430.02	Kulturzentrum Steinmatte	970'000.00		100'000.00	870'000.00
1430.03	Sportplatz Kalbermatten	1'320'000.00		140'000.00	1'180'000.00
1430.04	Gemeindehaus	3'040'000.00		340'000.00	2'700'000.00
1430.05	Schulhaus	2'180'000.00		730'000.00	1'450'000.00
1430.07	Kehrichthäuschen	90'000.00		10'000.00	80'000.00
1430.08	ARA Saas	54'000.00		54'000.00	0.00
1460	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	388'000.00		33'000.00	355'000.00
1460.05	Mobiliar Sportplatz	10'000.00			10'000.00
1460.06	Mobiliar Feuerwehr	25'000.00		5'000.00	20'000.00
1460.21	Kombifahrzeuge, Elektro Werkhof	190'000.00		20'000.00	170'000.00
1460.22	Kombifahrzeug, Maschinen Sportplatz	8'000.00		8'000.00	0.00
1460.23	Fahrzeuge Feuerwehr	85'000.00	10'000.00		95'000.00
1460.25	Ortsbus	70'000.00		10'000.00	60'000.00

Municipalgemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2009	Veränderungen		Bestand am 31.12.2010
			Zuwachs	Abgang	
2 PASSIVEN		32'559'804.99	1'077'081.80		33'636'886.79
20 Laufende Verpflichtungen		2'096'793.55	1'059'505.70		3'156'299.25
2000 Kreditoren		2'096'793.55	1'059'505.70		3'156'299.25
2000.01	Kreditoren	1'965'688.25	758'206.80		2'723'895.05
2000.02	Check-Konto	599.55	5'086.40		5'685.95
2000.05	Kreditor Mehrwertsteuer	130'505.75	324'738.05		426'718.25
21 Kurzfristige Schulden		469'459.89	465'169.38		934'629.27
2100 Banken		469'459.89	465'169.38		934'629.27
2100.01	KK UBS 449.430. B1 X	25'570.48	828.20		26'398.68
2100.05	KK WKB K 0100.55.30 (MU)	185'914.75	42'244.95		228'159.70
2100.06	KK WKB L 0100.55.40 (WAW)	1'894.60	1'156.90		3'051.50
2100.07	KK WKB T 839.56.66 (EW)	0.00	159.20		159.20
2100.10	KK RFB 74381.51	175'972.23	236'092.23		412'064.46
2100.15	KK Credit Suisse 202118 - 71	80'107.83	184'687.90		264'795.73
22 Mittel- und langfristige Schulden		23'070'000.00		820'900.00	22'249'100.00
2200 UBS AG		3'000'000.00			3'000'000.00
2200.02	UBS, Darlehen 08 - 18 / 3.64 %	3'000'000.00			3'000'000.00
2201 Credit Suisse		6'000'000.00		360'000.00	5'640'000.00
2201.04	CS, Darlehen 05 - 11 / 3 %	1'000'000.00			1'000'000.00
2201.05	CS, Darlehen 05 - 11 / 3 %	5'000'000.00		360'000.00	4'640'000.00
2202 Walliser Kantonalbank		5'250'000.00		195'900.00	5'054'100.00
2202.03	WKB, Darlehen 05 - 10 / 2.95 %	1'250'000.00		1'250'000.00	0.00
2202.04	WKB, Darlehen 05 - 11 / 2.74 %	1'000'000.00			1'000'000.00
2202.05	WKB, Darlehen 09 - 16 / 2.41 %	100'000.00		45'900.00	954'100.00
2202.06	WKB, Darlehen 09 - 16 / 2.315 %	200'000.00			2'000'000.00
2202.07	WKB, Darlehen 10 - 20 / 2.26%	0.00	1'100'000.00		1'100'000.00
2203 Raiffeisenbank		6'615'000.00		200'000.00	6'415'000.00
2203.01	RFB, Darlehen 06 - 14 / 3.65 %	840'000.00			840'000.00
2203.03	RFB, Darlehen 07 - 15 / 2.975 %	1'200'000.00			1'200'000.00
2203.04	RFB, Darlehen 07 - 17 / 3.4 %	3'200'000.00		100'000.00	3'100'000.00
2203.05	RFB, Darlehen 08 - 15 / 2.53 %	1'375'000.00		100'000.00	1'275'000.00
2280 Andere Schulden		1'605'000.00		15'000.00	1'590'000.00
2280.01	Private Darlehen 99 - / 5 %	1'605'000.00		15'000.00	1'590'000.00
2290 IHG Darlehen		600'000.00		50'000.00	550'000.00
2290.01	IHG Darlehen Steinmatte 01 - 21	600'000.00		50'000.00	550'000.00
24 Rückstellungen		1'333'504.65	229'178.45		1'562'683.10
2400 Laufende Rechnung		1'333'504.65	229'178.45		1'562'683.10
2400.01	Altersheimfonds	14'942.35			14'942.35
2400.02	Armenfonds	72'562.30	178.45		72'740.75
2400.03	Landschaftsfonds	200'000.00			200'000.00
2400.05	Depot Bruchsteinmauer "Lengl Müru"	10'000.00			10'000.00
2400.10	Delkredere	672'000.00	68'000.00		740'000.00
2400.11	Delkredere WAW	145'000.00	85'000.00		230'000.00
2400.12	Delkredere EW	219'000.00	76'000.00		295'000.00

Municipalgemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2009	Veränderungen		Bestand am 31.12.2010
			Zuwachs	Abgang	
25	Transitorische Passiven	4'296'206.03		288'635.17	4'007'570.86
2590	Transitorische Passiven	4'296'206.03		288'635.17	4'007'570.86
2590.01	Transitorische Passiven	4'296'206.03		288'635.17	4'007'570.86
28	Verpflichtung für Spezialfinanzierungen	984'066.15	37'920.00		1'021'986.15
2800	Ersatzbeiträge Schutzraumplätze	984'066.15	37'920.00		1'021'986.15
2800.01	Sammelschutzraumfonds	984'066.15	37'920.00		1'021'986.15
29	Eigenkapital	309'774.72	394'843.44		704'618.16
2900	Eigenkapital	309'774.72	394'843.44		704'618.16
2900.01	Eigenkapital	309'774.72	394'843.44		704'618.16
	Gesamtaktiven	32'559'804.99	1'077'081.80		33'636'886.79
	Gesamtpassiven	32'559'804.99	1'077'081.80		33'636'886.79

OSCAR SUPERSAXO
lic. rer. pol. & dipl. Wirtschaftsprüfer
Mitglied **TREUHAND** ~~CH~~ **KAMMER**
Avena, 3906 Saas-Fee
Telefon 027 957 20 00
Fax 027 957 10 85
E-mail str@rhone.ch

SUPERSAXO
Treuhand & Revision

Bericht des Revisoren an die Urversammlung der Einwohnergemeinde Saas-Fee

Als Revisor gemäss Artikel 83ff. des Gemeindegesetzes des Kt. Wallis haben wir die Buchführung und die Rechnung für das am 31. Dezember 2010 abgeschlossene Verwaltungsjahr geprüft.

Für die Rechnung ist der Gemeinderat verantwortlich. Unsere Aufgaben bestehen darin,

- die Rechnung (Bilanz, Verwaltungsrechnung, im Rechnungsanhang aufgeführte, nicht bilanzierte Verbindlichkeiten sowie die Abschreibungen) zu prüfen und zu beurteilen
- die Bewertung von Beteiligungen sowie andere Teile des Finanzvermögens und ihren Ertrag zu prüfen,
- die Verschuldung der Gemeinde sowie ihre Fähigkeit, den Verpflichtungen nach zu kommen, zu beurteilen.

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlansagen in der Rechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Rechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Rechnung sowie die Bewertung der Beteiligungen den gesetzlichen Bestimmungen und Reglementen.

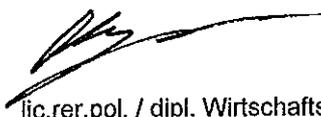
Wir empfehlen, die vorliegende Rechnung zu genehmigen.

Ergänzend halten wir fest, dass

- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat,
- die Verschuldung sich im Verwaltungsjahr im Vergleich zum Vorjahr positiv entwickelt hat,
- gemäss unserer Beurteilung die Gemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen.

Saas-Fee, 6. Mai 2011

Oscar Supersaxo



lic.rer.pol. / dipl. Wirtschaftsprüfer

Revisionsexperte

Verwaltungsbericht Bürgergemeinde 2010

Burgerversammlungen 2010

14. Juni

1. Protokoll der Burgerversammlung vom 14. Dezember 2009; Genehmigung
2. Jahresrechnung 2009; Präsentation, Diskussion und Abnahme
3. Bericht des Revisors gem. Art. 84 Gemeindegesetz; Präsentation, Diskussion und Abnahme
4. Verschiedenes

16. Dezember

1. Protokoll der Burgerversammlung vom 14. Juni 2010; Genehmigung
2. Budget 2011; Präsentation; Diskussion; Genehmigung
3. Verschiedenes

Finanzbericht Bürgergemeinde 2010

Im Hinblick auf die bevorstehende Burgerversammlung vom 6. Juni 2011 unterbreiten wir Ihnen hiermit die Bürgerrechnung 2010.

Präsentation des Jahresergebnisses 2010			
Laufende Rechnung			
Ergebnis vor Abschreibungen		Voranschlag 2010	Rechnung 2010
Aufwand	fr.	5'681'400.00	5'661'498.53
Ertrag	fr.	8'725'600.00	8'517'445.22
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	3'044'200.00	2'855'946.69
Ergebnis nach Abschreibungen		Voranschlag 2010	Rechnung 2010
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	3'044'200.00	2'855'946.69
Ordentliche Abschreibungen	fr.	3'037'000.00	2'850'970.76
Ertragsüberschuss	fr.	7'200.00	4'975.93
Investitionsrechnung			
		Voranschlag 2010	Rechnung 2010
Ausgaben	fr.	2'760'000.00	1'215'970.76
Einnahmen	fr.		
Nettoinvestitionen	fr.	2'760'000.00	1'215'970.76
Finanzierung			
		Voranschlag 2010	Rechnung 2010
Selbstfinanzierungsmarge	fr.	3'044'200.00	2'855'946.69
Nettoinvestitionen	fr.	2'760'000.00	1'215'970.76
Finanzierungsüberschuss	fr.	284'200.00	1'639'975.93

Kommentar zur Rechnung 2010

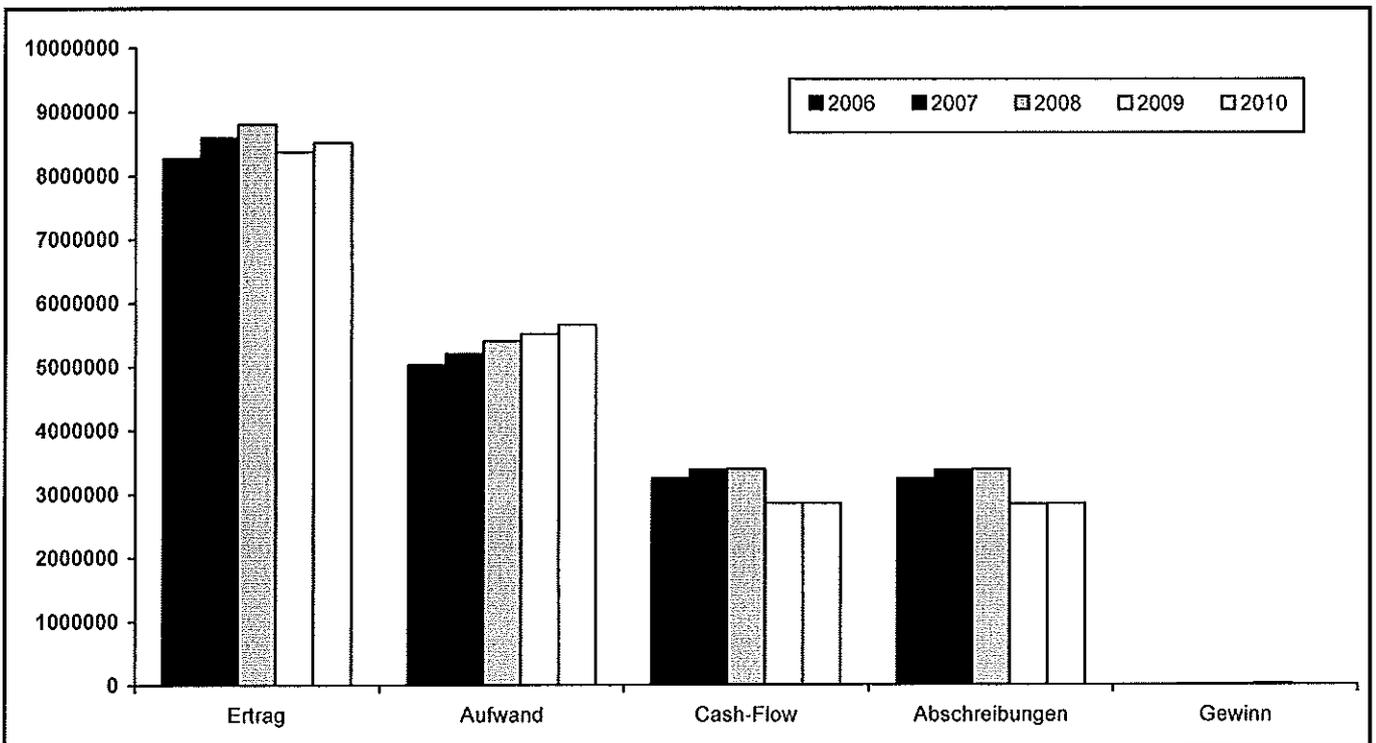
Der budgetierte Cashflow von chf 3'044'200.00 konnte nicht erreicht werden. Erzielt wurde ein Cashflow von chf 2'855'946.69 (-chf 188'253.31). Als Vergleich: Im Verwaltungsjahr 2009 wurde ein Cashflow von chf 2'856'700.30 (+chf 753.61 gegenüber 2010) erwirtschaftet.

Die Laufende Rechnung der Burgergemeinde erzielte einen Ertragsüberschuss von chf 4'975.93, budgetiert waren chf 7'200.00.

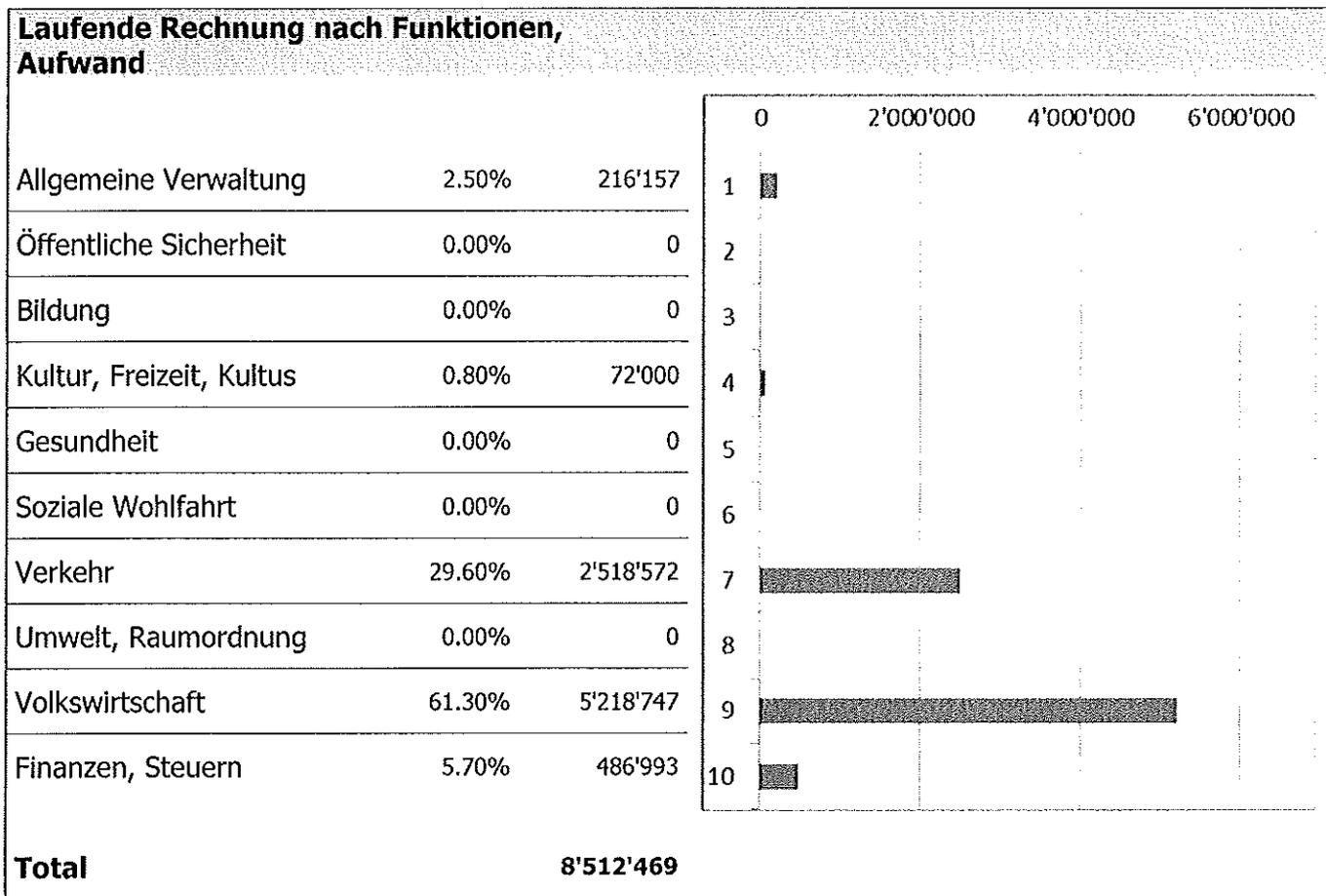
Während der Aufwand dem Budget entsprach (-ch 19'901.47), haben Mindereinnahmen (-chf 208'154.78) zu diesem Ergebnis geführt.

Die Mindereinnahmen sind vor allem auf weniger Einnahmen im Park (-chf 171'351.57) sowie im Getränkevertrieb (-chf 270'640.25) zurückzuführen, während hingegen nicht budgetierte Subventionen von Waldbauprojekten von chf 180'142.70 sowie der Gewinnanteil am Drehrestaurant Mittelallalin höher ausfiel als budgetiert.

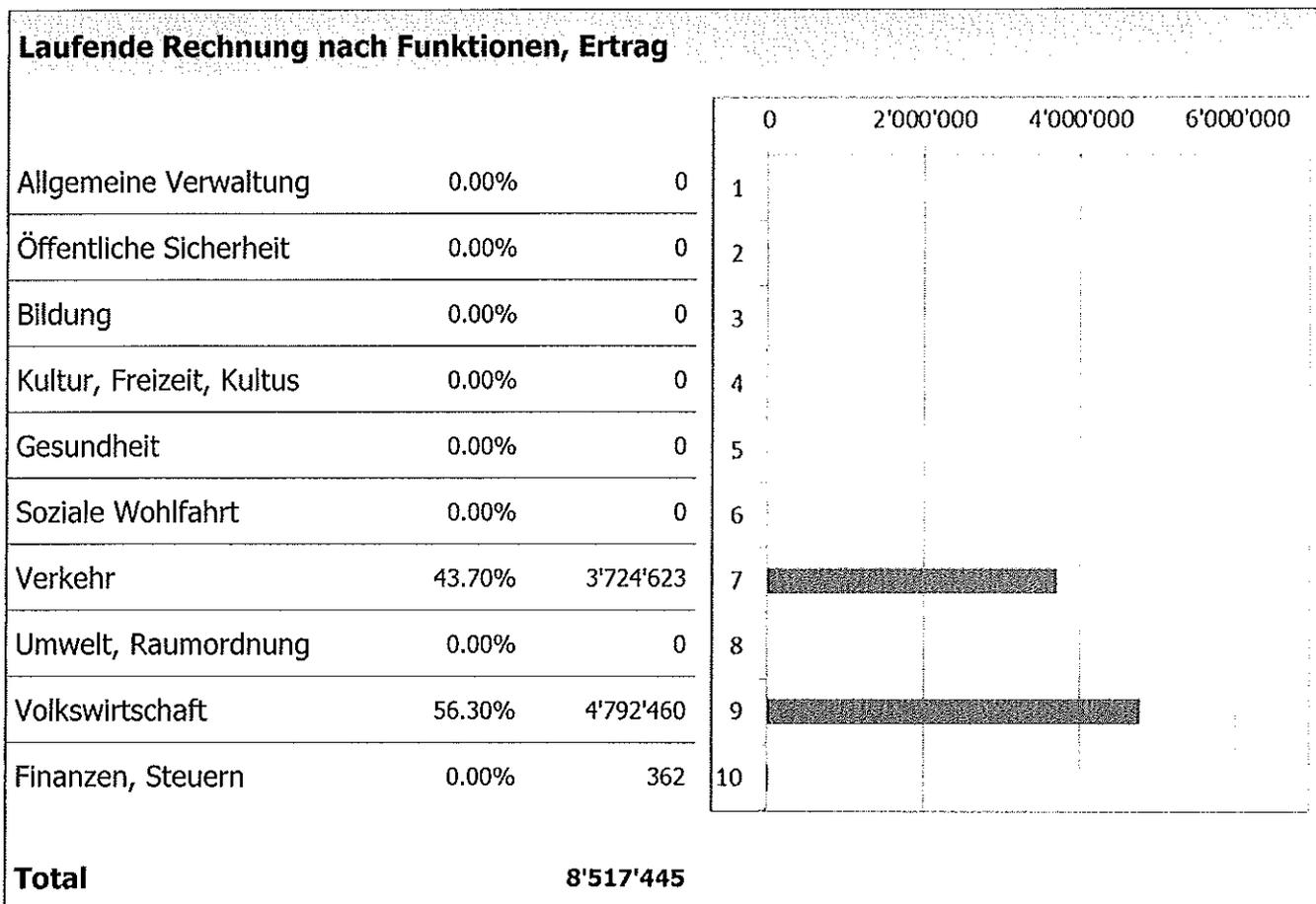
Gegenüber den vorderen Jahren präsentiert sich die Rechnung 2010 wie folgt:



Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2009		Voranschlag 2010		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	210'777.20	-	193'000.00	-	216'157.20	-
Kultur, Freizeit, Kultus	45'000.00	-	70'000.00	-	72'000.00	-
Verkehr	2'550'476.77	3'629'595.52	2'659'500.00	3'892'600.00	2'518'571.99	3'724'623.43
Volkswirtschaft	4'952'345.88	4'646'047.34	5'346'900.00	4'830'900.00	5'218'747.09	4'792'459.82
Finanzen, Steuern	600'172.21	96'305.82	449'000.00	2'100.00	486'993.01	361.97
Total von Aufwand und Ertrag	8'358'771.86	8'371'948.68	8'718'400.00	8'725'600.00	8'512'469.29	8'517'445.22
Ertragsüberschuss	13'176.82		7'200.00		4'975.93	



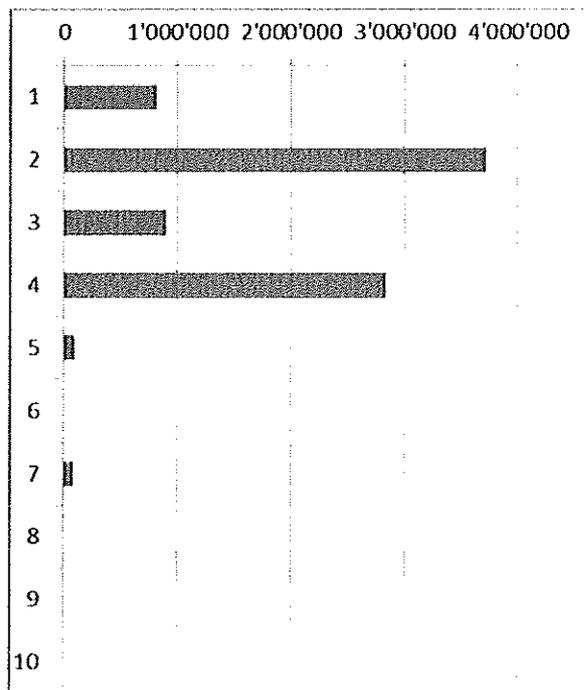
Hauptaufwandposten bilden mit 61.3% die Volkswirtschaft (Liegenschaften der Burgergemeinde) sowie mit 29.6% der Verkehr (Parkverwaltung). Die übrigen Aufwandbereiche liegen unter 10% der Gesamtausgaben.



Die beiden Bereiche Verkehr (Parkverwaltung) und Volkswirtschaft (Liegenschaften) bilden die Gesamteinnahmen der Burgergemeinde.

Laufende Rechnung nach Arten, Aufwand

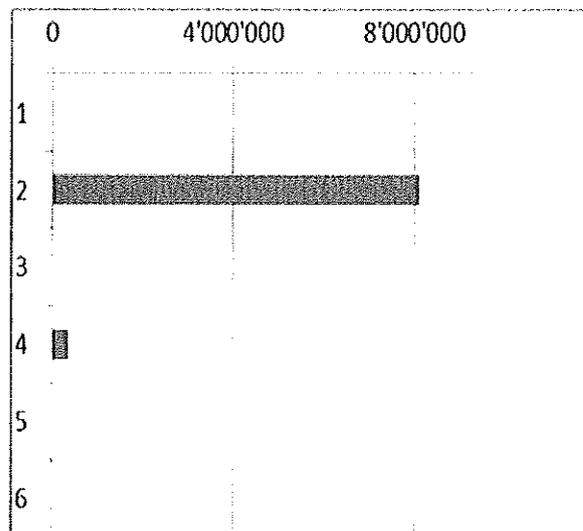
Personalaufwand	9.60%	820'039
Sachaufwand	43.80%	3'729'841
Passivzinsen	10.70%	914'445
Abschreibungen	33.50%	2'850'971
Beiträge ohne Zweckbindung	1.20%	104'174
Eigene Beiträge	0.00%	0
Durchlaufende Beiträge	1.10%	93'000
Total		8'512'470



Nach der Artengliederung beansprucht der Sachaufwand 43.8% (Unterhalt) des Gesamtaufwandes, die Abschreibungen 33.5% und der Personalaufwand 9.6%.

Laufende Rechnung nach Arten, Ertrag

Vermögenserträge	0.00%	634
Entgelte	95.40%	8'121'389
Rückerstattungen	0.10%	7'812
Beiträge eigene Rechnung	4.60%	387'610
Interne Verrechnungen	0.00%	0
Total		8'517'445



Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2009		Voranschlag 2010		Rechnung 2010	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	864'091.85		832'200.00		820'039.00	
Sachaufwand	3'540'765.00		3'702'500.00		3'729'840.73	
Passivzinsen	943'502.70		949'500.00		914'444.80	
Abschreibungen	2'843'523.48		3'037'000.00		2'850'970.76	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	100'888.83		106'200.00		104'174.00	
Eigene Beiträge	66'000.00		91'000.00		93'000.00	
Vermögenserträge		96'535.07		2'600.00		634.27
Entgelte		8'224'106.14		8'557'500.00		8'121'388.73
Rückerstattungen von Gemeinwesen		-		20'000.00		7'812.42
Beiträge für eigene Rechnung		51'307.47		145'500.00		387'609.80
Total von Aufwand und Ertrag	8'358'771.86	8'371'948.68	8'718'400.00	8'725'600.00	8'512'469.29	8'517'445.22
Ertragsüberschuss	13'176.82		7'200.00		4'975.93	

Personalaufwand

Der Personalaufwand ist gegenüber dem Vorjahr um chf 44'052.85 gesunken. Diese entspricht 5.09%. Vor allem im Getränkevertrieb wurden Personalkosten eingespart.

Beiträge ohne Zweckbindung

Zu den Beiträgen ohne Zweckbindung gilt die Tourismusförderungstaxe an Saas-Fee Tourismus zu erwähnen, die sich im Jahr 2010 auf chf 104'174.00 belief.

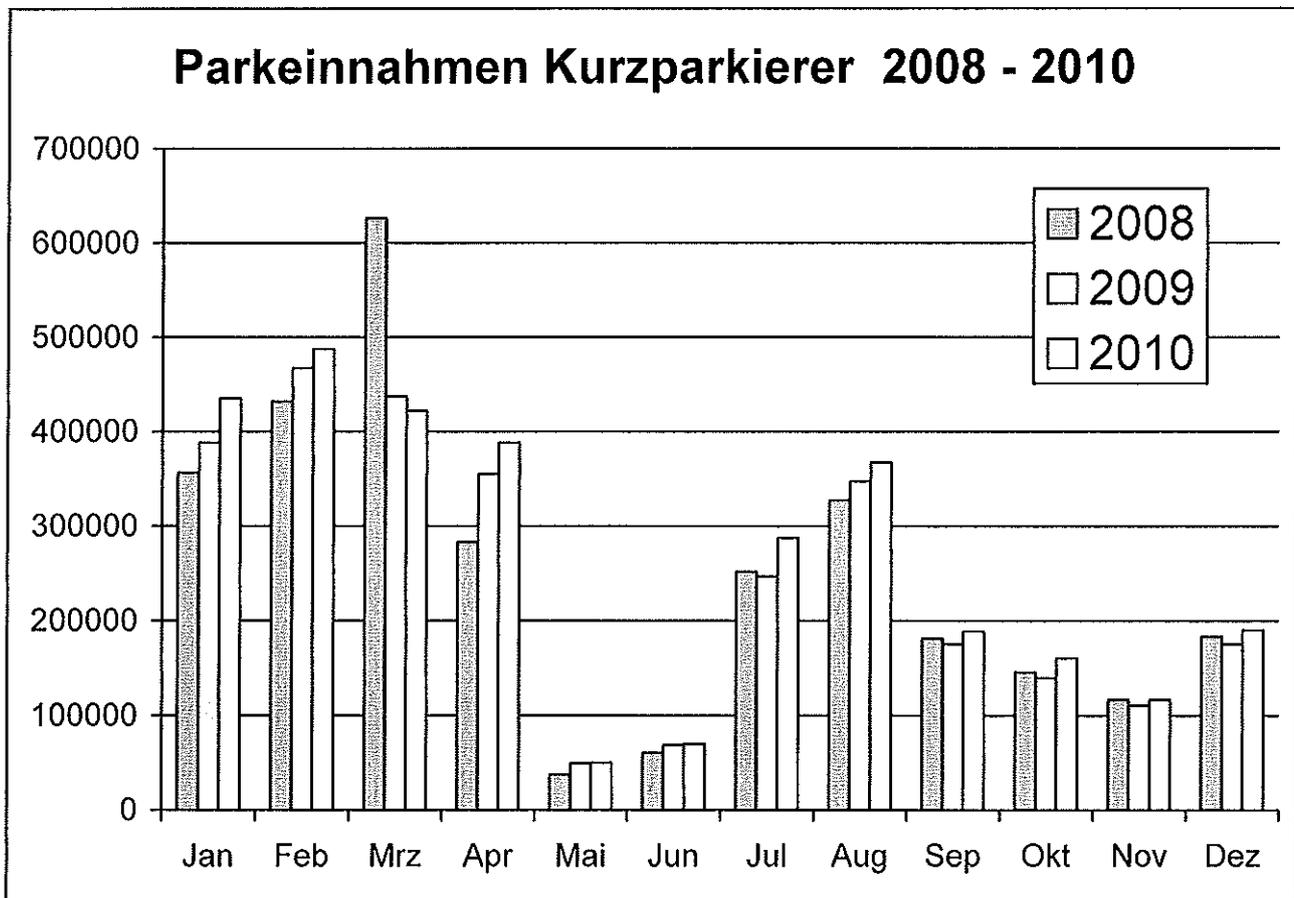
Einnahmen Parkverwaltung

Das Spitzenergebnis vom Jahr 2008 konnte im vergangenen Jahr nicht erreicht werden. Gegenüber 2008 wurden chf 84'103.60 oder -2.8% weniger Einnahmen erzielt.

Einnahmen Parkverwaltung (Kurzparkierer):

2007:	chf 2'871'302.59
2008:	chf 3'004'110.20
2009:	chf 2'896'041.24
2010:	chf 2'920'006.60

Die grössten Ausgaben beim übrigen Unterhalt wurden für die Schneeräumung sowie für den Wartungsvertrag der Liftanlagen getätigt.



Im Jahr 2010 war der Monat Februar der einnahmestärkste Monat des vergangenen Jahres.

Die durchschnittlichen Tageseinnahmen der Burgergemeinde Saas-Fee aus dem Erlös der Kurzparkierer beliefen sich im letzten Jahr auf chf 8'111.13 (Vorjahr chf 8'044.56).

Bergrestaurants

Für den Unterhalt sind pauschal chf 500'000.00 budgetiert worden. Die effektiv getätigten Ausgaben für den Unterhalt (ohne Aufwendungen für die jeweiligen Wasserversorgungen) belaufen sich auf chf 449'035.39 (Vorjahr chf 223'415.63).

Drehrestaurant Mittelallalin

Der Gewinnanteil der Burgergemeinde Saas-Fee nach Überweisung des Anteils an die Saas-Fee Bergbahnen AG am Drehrestaurant lag mit chf 207'467.10 um chf 61'967.10 über dem Voranschlag.

Getränkehandel & Transportdienst

Das sehr gute Ergebnis vom Jahr 2009 (Reingewinn chf 256'427.08) konnte nicht wiederholt werden. Es wurde ein Reingewinn von chf 165'064.22 erzielt. Mindereinnahmen beim Elektrofahrdienst (chf 59'577.75) und beim Warenverkauf haben zu diesem Resultat geführt.

Eventualverpflichtungen per 31. Dezember 2010

- Forstrevier Saastal
- Solidarbürgschaft Bergrestaurant Mattmark

Abschreibungen

Der ordentliche Abschreibungssatz 2010 liegt bei 11.8%. Die Vorgaben des Kantons (10%) wurden eingehalten.

Bilanz und Finanzierung

Infolge der Inkraftsetzung des revidierten Gemeindegesetzes vom 5. Februar 2004 sind die Aktiven der Bilanz nach Finanz- und Verwaltungsvermögen zu unterteilen.

Das Eigenkapital der Burgergemeinde beträgt chf 2'197'677.31 per 31.12.2010.

Überblick über die Bilanz		Stand 31.12.2009	Stand 31.12.2010
1	Aktiven	34'381'570.03	32'549'792.36
	Finanzvermögen	7'446'570.03	7'399'792.36
10	Flüssige Mittel	144'958.93	229'761.16
11	Guthaben	2'465'008.75	1'798'843.35
12	Anlagen	4'528'199.25	4'879'895.60
13	Transitorische Aktiven	308'403.10	491'292.25
	Verwaltungsvermögen	26'935'000.00	25'150'000.00
14	Sachgüter	22'615'000.00	21'260'000.00
15	Darlehen und dauernde Beteiligungen	4'320'000.00	3'890'000.00
2	Passiven	34'381'570.03	32'549'792.36
	Verpflichtungen	32'147'321.75	30'308'871.80
20	Laufende Verpflichtungen	2'419'782.98	3'629'903.81
21	Kurzfristige Schulden	861'291.42	626'953.39
22	Mittel- und langfristige Schulden	27'468'576.90	25'835'736.60
24	Rückstellungen	185'000.00	161'000.00
25	Transitorische Passiven	1'212'670.45	55'278.00
	Spezialfinanzierungen	41'546.90	43'243.25
28	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	41'546.90	43'243.25
	Vermögen	2'192'701.38	2'197'677.31
29	Eigenkapital	2'192'701.38	2'197'677.31

Das Verwaltungsvermögen ist mit jährlich 10% des Restwertes abzuschreiben, dagegen entsprechen die Abschreibungen auf dem Finanzvermögen dem auf betriebswirtschaftlicher Basis ermittelten Wertverzehr aufgrund der voraussichtlichen Nutzungsdauer.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung schliesst mit Ausgaben von chf 1'215'970.76, budgetiert waren chf 2'760'000.00.

Investitionen 2010:

- Kauf Aktien Saas-Fee Bergbahnen AG	chf	350'000.00
- Wasserversorgung Mittelallalin	chf	296'140.06
- Parkverwaltung	chf	254'815.95
- Berghaus Plattjen	chf	192'076.40
- Freizeitzentrum Bielen	chf	106'417.75

Folgende Projekte wurden nicht realisiert bzw wurde der Budgetbetrag nicht vollumfänglich ausgeschöpft:

- Garagierung Orts- und Skibus	chf 1'000'000	(nicht realisiert)
- Kauf Aktien Bergbahnen	chf 500'000	(nicht ausgeschöpft)

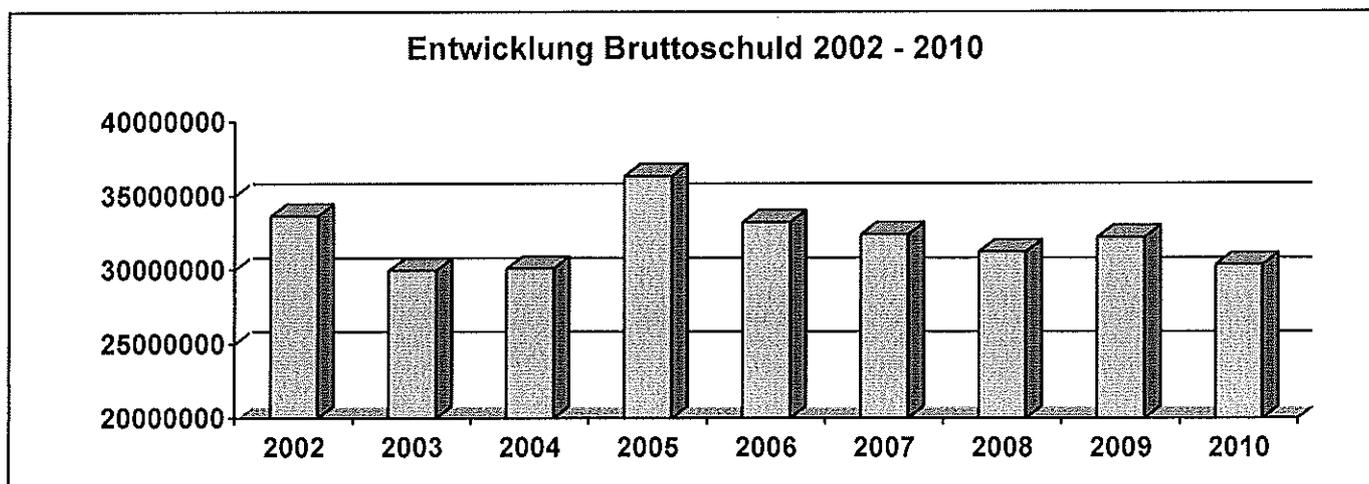
Finanzlage

Der Cashflow von chf 2'855'946.69 hat es der Burgergemeinde Saas-Fee erlaubt, die getätigten Investitionen mit Eigenmitteln zu finanzieren. Mit dem Finanzierungsüberschuss von chf 1'639'975.93 wurden Schulden abgebaut.

Die Gesamtschuld per 31. Dezember 2010 beträgt nun chf 30'352'115.05.

Bei gleichbleibendem Cashflow werden rund 10.63 Jahre benötigt, um die Gesamtschuld zu tilgen. Diese Berechnung berücksichtigt künftige Investitionen nicht.

Nachstehende Grafik zeigt die Entwicklung der Bruttoschuld in den letzten Jahren und die Verwirklichung der Sparmassnahmen:



Kennzahlen

Die nachfolgenden Kennzahlen sollen einen Überblick über die finanzielle Situation der Bürgergemeinde Saas-Fee verschaffen.

Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Auskunft, in welchem Ausmass die Investitionen durch eigene Mittel finanziert wurden. Vor allem der Vergleich über mehrere Jahre zeigt auf, ob die getätigten Investitionen aus finanzieller Sicht zu hoch waren.

Selbstfinanzierungsgrad			
	2010	2009	Durchschnitt
Selbstfinanzierungsgrad in % der Nettoinvestitionen	234.9%	71.7%	109.9%
Bewertung:	mehr als 100 % 80 bis 100% 60 bis 80% 0 bis 60%	sehr gut gut genügend ungenügend	

Selbstfinanzierungskapazität

Die Selbstfinanzierungskapazität gibt Auskunft über die Finanzkraft einer Gemeinde. Je höher sie ist, desto besser sind die Möglichkeiten, die Verschuldung zu verringern oder Investitionen zu realisieren und die entstandenen Kosten zu bewältigen. Mit 33.5% wurde dabei ein gutes Ergebnis erzielt.

Selbstfinanzierungskapazität			
	2010	2009	Durchschnitt
Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages	33.5%	34.1%	33.8%
Bewertung:	mehr als 20 % 15 bis 20 % 8 bis 15 % 0 bis 8 %	sehr gut gut genügend ungenügend	

Abschreibungen

Die Gemeinden sind angehalten, ihr nicht rentables Verwaltungsvermögen zu amortisieren. Eine Gemeinde, welche ihr Verwaltungsvermögen ungenügend amortisiert, erfüllt ihre Hauptaufgaben in Sachen Finanzpolitik nicht.

Der ordentliche Abschreibungssatz 2010 liegt bei 11.8%. Die Vorgaben des Kantons (10%) wurden eingehalten.

Bruttoschuldenvolumenquote

Die Bruttoschuldenvolumenquote ist eine sehr wichtige Kennzahl. Sie drückt das Volumen der Bruttoverschuldung im Verhältnis zum Finanzertrag der Laufenden Rechnung aus. Je höher diese Quote ist, desto kritischer ist die Situation einer Gemeinde.

Bruttoschuldenvolumenquote			
	2010	2009	Durchschnitt
Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung	355.8%	384.0%	369.8%
Bewertung:	weniger als 150 150 bis 200 % 200 bis 250 % 250 bis 300 %	sehr gut gut genügend ungenügend	

Verschuldungsfaktor

Der Verschuldungsfaktor gibt an, wie viele Male der letzte Cashflow erarbeitet werden müsste, bis die Effektivverschuldung abbezahlt wäre.

Verschuldungsfaktor		
	2010	2009
Gesamtschuld	30'308'871.80	32'147'321.75
Finanzvermögen	7'399'792.36	7'446'570.03
Nettoverschuldung	22'909'079.44	22'700'751.72
Cashflow	2'855'946.69	2'856'700.30
Verschuldungsfaktor	8.05	8.65

Bürgergemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	193'000.00	0.00	216'157.20	0.00	210'777.20	0.00
	Saldo		193'000.00		216'157.20		210'777.20
11	VERWALTUNGSKOSTEN	193'000.00	0.00	216'157.20	0.00	210'777.20	0.00
	Saldo		193'000.00		216'157.20		210'777.20
3180.00	Treuhand- & Revisionskosten	7'500.00		7'209.20		7'209.20	
3190.02	Übriges	1'500.00		24'948.00		19'568.20	
3190.03	Anteil Verwaltungsaufwand	184'000.00		184'000.00		184'000.00	
3	KULTUR, FREIZEIT, KULTUS	70'000.00	0.00	72'000.00	0.00	45'000.00	0.00
	Saldo		70'000.00		72'000.00		45'000.00
300	BEITRÄGE	70'000.00	0.00	72'000.00	0.00	45'000.00	0.00
	Saldo		70'000.00		72'000.00		45'000.00
3650.00	Beiträge an Veranstaltungen	70'000.00	0.00	72'000.00	0.00	45'000.00	0.00
6	VERKEHR	2'659'500.00	3'892'600.00	2'518'571.99	3'724'623.43	2'550'476.77	3'629'595.52
	Saldo	1'233'100.00		1'206'051.44		1'079'118.75	
610	PARKVERWALTUNG	2'616'500.00	3'728'500.00	2'506'523.99	3'557'148.43	2'537'504.67	3'472'474.07
	Saldo	1'112'000.00		1'050'624.44		934'969.40	
3010.00	Besoldung Parkwärter	253'500.00		245'610.63		249'795.00	
3030.00	Sozialleistungen	55'000.00		59'946.55		59'959.05	
3090.00	Weiterbildung	4'000.00		0.00		700.00	
3100.00	Büromaterial	3'000.00		1'586.40		2'521.90	
3120.00	Energie	90'000.00		125'687.45		112'829.25	
3130.00	Einkauf Betriebsstoff Tankstelle	140'000.00		121'924.65		132'036.60	
3140.00	Baulicher Unterhalt	15'000.00		7'269.70		62'758.70	
3150.00	Übriger Unterhalt	280'000.00		327'585.50		360'454.72	
3180.00	Versicherungen	25'000.00		25'046.76		23'178.71	
3181.00	Telefongebühren	13'000.00		11'423.28		12'453.07	
3190.00	Autoschäden	3'000.00		2'483.15		0.00	
3220.00	Darlehenszinsen	395'000.00		383'910.00		385'795.00	
3310.00	Abschreibungen	1'260'000.00		1'114'815.95		1'064'371.80	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	80'000.00		79'233.97		75'650.87	
4340.01	Einnahmen Kurzparkierer		3'127'500.00		2'920'006.60		2'896'041.24
4340.02	Reklameerlös		14'000.00		4'853.65		11'156.70
4340.03	Einnahmen Dauermieter		410'000.00		422'971.00		390'058.70
4340.04	Ordnungsbussen		1'000.00		340.00		880.00
4340.05	Vermietung Lokaltäten 10. UG		31'000.00		30'622.50		30'622.50
4340.06	Einnahmen Tankstelle		145'000.00		138'353.88		143'714.93
4340.07	Rückerstattung Dritter		0.00		35'000.00		0.00
4340.09	Debitorenverluste		0.00		5'000.00		5'000.00
620	BOXEN	12'400.00	37'450.00	1'672.20	42'525.00	1'465.66	39'500.00
	Saldo	25'050.00		40'852.80		38'034.34	
3150.00	Übriger Unterhalt	11'000.00		322.50		221.70	
3180.00	Versicherungen	800.00		735.30		706.60	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	600.00		614.40		537.36	
4340.00	Einnahmen		37'450.00		42'525.00		39'500.00
630	AUTOSILO	30'600.00	126'650.00	10'375.80	124'950.00	11'506.44	117'621.45
	Saldo	96'050.00		114'574.20		106'115.01	
3120.00	Energie	5'000.00		3'290.85		3'451.30	
3140.00	Baulicher Unterhalt	15'000.00		0.00		80.65	
3150.00	Übriger Unterhalt	5'000.00		2'252.30		3'454.70	
3180.00	Versicherungen	3'000.00		3'027.40		2'919.65	
3190.00	Autoschäden	1'000.00		0.00		0.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'600.00		1'805.25		1'600.14	
4340.00	Einnahmen Autosilo		126'650.00		124'950.00		117'621.45
8	VOLKSWIRTSCHAFT	5'346'900.00	4'830'900.00	5'218'747.09	4'792'459.82	4'952'345.68	4'646'047.34
	Saldo		516'000.00		426'287.27		306'298.34
810	FORSTWIRTSCHAFT	65'500.00	21'000.00	211'948.75	204'136.32	99'937.55	27'290.95
	Saldo		44'500.00		7'812.43		72'646.60
3150.02	Waldbau Normalbetrieb	23'000.00		31'597.00		35'224.90	
3150.05	Forstdiensttätigkeiten	20'000.00		45'070.85		28'896.15	
3150.07	Projekte	22'500.00		135'280.90		35'816.50	
4350.00	Verkaufserlös Holz		1'000.00		16'181.20		16'802.95
4520.00	Beitrag Munizipalgemeinde		20'000.00		7'812.42		0.00
4610.00	Subventionen Waldbauprojekte		0.00		180'142.70		10'488.00

Burgergemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
820	ALPEN	17'000.00	900.00	16'662.25	900.00	15'625.20	900.00
	Saldo		16'100.00		15'762.25		14'725.20
3140.00	Baulicher Unterhalt Alpen / Schaffräge	6'500.00		6'076.10		5'757.55	
3150.00	Übriger Unterhalt & Wasserversorgung	5'000.00		2'685.80		1'899.75	
3180.00	Versicherungen	1'000.00		2'062.85		2'036.90	
3220.00	Darlehenszinsen	1'000.00		837.50		930.00	
3310.00	Abschreibungen	3'500.00		5'000.00		5'001.00	
4340.00	Mietlennahmen Alpen		900.00		900.00		900.00
825	BERGRESTAURANTS ALLGEMEIN	500'000.00	0.00	449'035.39	0.00	223'415.63	0.00
	Saldo		500'000.00		449'035.39		223'415.63
3150.01	Unterhalt allgemein	500'000.00		449'035.39		223'415.63	
826	DREHRESTAURANT METRO ALPIN	200'000.00	145'500.00	169'878.10	207'467.10	158'037.15	40'819.47
	Saldo		54'500.00	37'589.10			117'217.68
3220	Darlehenszinsen	50'000.00		38'357.50		39'060.00	
3310	Abschreibungen	150'000.00		131'520.60		118'977.15	
4690	Gewinnanteil Drehrestaurant		145'500.00		207'467.10		40'819.47
830	BERGHAUS PLATTJEN	141'100.00	15'000.00	110'075.53	15'000.00	105'313.69	10'000.00
	Saldo		126'100.00		95'075.53		95'313.69
3140.00	Baulicher Unterhalt	10'000.00		10'078.05			
3150.01	Übriger Unterhalt	0.00		5'345.78			
3180.00	Versicherungen	800.00		751.10			
3220.00	Darlehenszinsen	30'000.00		21'607.50			
3310.00	Abschreibungen	100'000.00		72'076.40			
3410.00	Tourismusförderungstaxe	300.00		216.70			
4340.00	Mietlennahmen Berghaus		15'000.00		15'000.00		
831	BERGRESTAURANT PLATTJEN	90'400.00	90'000.00	173'297.77	90'000.00	128'769.36	89'687.90
	Saldo		400.00		83'297.77		39'081.46
3150.01	Übriger Unterhalt	0.00		83'811.62		24'999.90	
3150.02	Unterhalt Wasserversorgung	5'000.00		2'342.63		2'820.65	
3180.00	Versicherungen	1'600.00		1'630.73		1'583.68	
3220.00	Darlehenszinsen	22'500.00		19'262.50		19'840.00	
3310.00	Abschreibungen	60'000.00		65'000.00		78'305.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'300.00		1'250.29		1'220.13	
4330.00	Mietlennahmen Terminus Plattjen		90'000.00		90'000.00		89'687.90
832	BERGRESTAURANT FELSKINN	48'800.00	90'000.00	196'553.39	91'873.20	79'972.92	92'029.25
	Saldo	41'200.00			104'680.19	12'056.33	
3150.00	Übriger Unterhalt	0.00		137'122.12		26'205.47	
3180.00	Versicherungen	2'500.00		2'483.92		2'415.47	
3220.00	Darlehenszinsen	10'000.00		10'720.00		11'005.00	
3310.00	Abschreibungen	35'000.00		45'000.00		39'095.00	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'300.00		1'227.35		1'251.98	
4340.00	Mietlennahmen Felskinn		90'000.00		91'873.20		92'029.25
833	BERGRESTAURANT MORENIA	543'700.00	450'000.00	624'318.23	450'000.00	630'551.06	445'000.00
	Saldo		93'700.00		174'318.23		185'551.06
3150.00	Übriger Unterhalt	0.00		76'193.93		53'401.05	
3180.00	Versicherungen	7'500.00		7'672.85		7'437.50	
3220.00	Darlehenszinsen	130'000.00		123'950.00		127'875.00	
3310.00	Abschreibungen	400'000.00		410'000.00		435'715.65	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	6'200.00		6'501.45		6'121.86	
4340.00	Mietlennahmen Morenia		450'000.00		450'000.00		445'000.00
834	BERGRESTAURANT SPIELBODEN	26'200.00	120'000.00	118'567.65	111'524.40	76'992.74	102'635.95
	Saldo	93'800.00			7'043.25	25'643.21	
3150.01	Übriger Unterhalt	0.00		28'254.18		21'029.25	
3150.02	Wasserversorgung Spielboden-Längfluh	15'000.00		61'323.25		20'617.80	
3180.00	Versicherungen	2'300.00		2'186.47		2'128.82	
3220.00	Darlehenszinsen	2'500.00		5'192.50		5'735.00	
3310.00	Abschreibungen	5'000.00		20'000.00		26'085.60	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'400.00		1'611.25		1'396.27	
4340.00	Mietlennahmen Spielboden		120'000.00		111'524.40		102'635.95

Burgergemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
835	BERGRESTAURANT LÄNGFLUH	36'400.00	280'000.00	92'208.93	279'998.75	87'688.20	279'999.70
	Saldo	243'600.00		187'789.82		192'311.50	
3140.00	Baulicher Unterhalt	0.00		8'728.45		0.00	
3150.00	Übriger Unterhalt	0.00		33'047.78		38'138.05	
3180.00	Versicherungen	2'500.00		2'542.40		2'446.35	
3220.00	Darlehenszinsen	10'000.00		9'045.00		9'455.00	
3310.00	Abschreibungen	20'000.00		35'000.00		33'839.65	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	3'900.00		3'845.30		3'809.15	
4340.00	Mieteinnahmen Längfluh		280'000.00		279'998.75		279'999.70
836	BERGRESTAURANT GLETSCHERGROTTE	10'900.00	100'000.00	51'755.94	99'999.60	20'340.44	99'826.30
	Saldo	89'100.00		48'243.66		79'485.86	
3150.01	Übriger Unterhalt	0.00		41'713.85		9'520.00	
3180.00	Versicherungen	1'500.00		1'476.54		1'461.34	
3220.00	Darlehenszinsen	2'000.00		2'177.50		2'170.00	
3310.00	Abschreibungen	6'000.00		5'000.00		5'831.05	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'400.00		1'388.05		1'358.05	
4340.00	Mieteinnahmen Gletschergrotte		100'000.00		99'999.60		99'826.30
837	BERGRESTAURANT HANNIG	27'500.00	80'000.00	52'894.70	80'000.40	48'529.89	79'722.85
	Saldo	52'500.00		27'105.70		31'192.96	
3150.01	Übriger Unterhalt	0.00		24'739.63		23'213.31	
3150.02	Übriger Unterhalt Wasserversorgung	3'000.00		5'320.25		2'834.70	
3180.00	Versicherungen	2'300.00		2'129.02		2'075.52	
3220.00	Darlehenszinsen	5'000.00		4'690.00		4'805.00	
3310.00	Abschreibungen	16'000.00		15'000.00		14'516.80	
3410.00	Tourismusförderungstaxe	1'200.00		1'015.80		1'084.56	
4340.00	Mieteinnahmen Hannig		80'000.00		80'000.40		79'722.85
839	WASSERVERSORGUNG SAAS-FEE - MITTELALLALIN	197'500.00	105'000.00	281'015.72	100'000.00	212'131.75	141'423.40
	Saldo		92'500.00		181'015.72		70'708.35
3120.00	Energie Wasserversorgung	40'000.00		52'128.60		55'240.95	
3150.01	Übriger Unterhalt Wasserversorgung	50'000.00		124'651.76		66'315.35	
3150.02	Übriger Unterhalt Abwasserentsorgung	30'000.00		20'008.48		29'343.83	
3180.00	Versicherungen Wasserversorgung	5'000.00		1'646.82		3'366.62	
3220.00	Darlehenszinsen	17'500.00		21'440.00		12'865.00	
3310.00	Abschreibungen Wasserversorgung	55'000.00		61'140.06		45'000.00	
4360.00	Ertrag Wasserleitung		105'000.00		100'000.00		141'423.40
840	HAUS TANKSTELLE	68'100.00	42'000.00	12'894.50	40'634.20	16'647.70	40'034.20
	Saldo		26'100.00		27'739.70		23'386.50
3120.00	Energie Haus Tankstelle	3'000.00		2'996.70		7'448.55	
3140.00	Baulicher Unterhalt	50'000.00		0.00		0.00	
3150.00	Übriger Unterhalt	10'000.00		3'306.55		2'547.55	
3180.00	Versicherungen	600.00		586.25		566.60	
3220.00	Darlehenszinsen	1'000.00		1'005.00		1'085.00	
3310.00	Abschreibungen	3'500.00		5'000.00		5'000.00	
4340.00	Mieteinnahmen Haus Tankstelle		42'000.00		40'634.20		40'034.20
841	MEHRZWECKBAU BIELEN	35'500.00	126'000.00	17'367.20	125'290.60	25'503.80	125'290.60
	Saldo	90'500.00		107'923.40		99'786.80	
3140.00	Baulicher Unterhalt	10'000.00		1'537.25		637.50	
3150.00	Übriger Unterhalt	10'000.00		554.05		9'613.15	
3180.00	Versicherungen	2'000.00		1'590.90		1'533.15	
3220.00	Darlehenszinsen	3'500.00		3'685.00		3'720.00	
3310.00	Abschreibungen	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
4340.00	Mieteinnahmen Mehrzweckbau Bielen		126'000.00		125'290.60		125'290.60
842	TANKANLAGE	8'000.00	39'000.00	5'761.90	31'283.10	5'625.85	35'005.60
	Saldo	31'000.00		25'521.20		29'379.75	
3140.00	Baulicher Unterhalt	3'000.00		0.00		0.00	
3150.00	Übriger Unterhalt	3'000.00		594.40		315.85	
3220.00	Darlehenszinsen	500.00		167.50		310.00	
3310.00	Abschreibungen	1'500.00		5'000.00		5'000.00	
4340.00	Mieteinnahmen Tankanlage		39'000.00		31'283.10		35'005.60

Burgergemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
843	POLIZEIGEBAEUDE	60'500.00	125'000.00	73'157.35	131'901.80	60'675.00	123'753.30
	Saldo	64'500.00		58'744.45		63'078.00	
3010.00	Besoldung Abwärtspersonal	3'700.00		3'282.25		3'283.35	
3120.00	Energie	5'000.00		5'113.70		4'508.00	
3140.00	Baulicher Unterhalt	10'000.00		8'728.40		7'800.00	
3150.00	Übriger Unterhalt	15'000.00		28'452.95		17'385.50	
3180.00	Versicherungen	1'800.00		1'717.55		1'653.15	
3220.00	Darlehenszinsen	6'000.00		5'862.50		6'045.00	
3310.00	Abschreibungen	19'000.00		20'000.00		20'000.00	
4340.00	Mieteinnahmen Polizelgebäude		125'000.00		117'375.00		123'753.30
4360.00	Rückerstattung Dritter		0.00		14'526.80		0.00
844	LAGER 3 S-BAHN	4'700.00	0.00	6'882.20	0.00	6'861.20	0.00
	Saldo		4'700.00		6'882.20		6'861.20
3120.00	Energie	500.00		1'051.55		932.90	
3150.00	Übriger Unterhalt	500.00		0.00		0.00	
3180.00	Versicherungen	200.00		160.65		153.30	
3220.00	Darlehenszinsen	1'000.00		670.00		775.00	
3310	Abschreibungen	2'500.00		5'000.00		5'000.00	
845	FREIZEITZENTRUM BIELEN	285'000.00	150'000.00	321'079.96	149'999.60	258'084.73	149'999.60
	Saldo		135'000.00		171'080.36		108'085.13
3140.00	Baulicher Unterhalt	10'000.00		0.00		0.00	
3150.00	Übriger Unterhalt	50'000.00		97'503.45		31'921.75	
3180.00	Versicherungen	12'500.00		12'421.61		12'051.71	
3220.00	Darlehenszinsen	50'000.00		47'570.00		45'725.00	
3310.00	Abschreibungen	160'000.00		161'417.75		166'215.85	
3410.00	Tourismusbeförderungstaxe	2'500.00		2'167.15		2'170.42	
4340.00	Mieteinnahmen Freizeitzentrum Bielen		150'000.00		149'999.60		149'999.60
847	BESCHNEIUNGSANLAGEN	685'000.00	250'000.00	607'196.54	250'000.00	638'918.46	125'000.00
	Saldo		435'000.00		357'196.54		513'918.46
3150.00	Übriger Unterhalt	50'000.00		46'727.15		18'387.59	
3180.00	Versicherungen	0.00		154.39		154.39	
3220.00	Darlehenszinsen	135'000.00		130'315.00		134'075.00	
3310.00	Abschreibungen	500'000.00		430'000.00		486'301.48	
4350.00	Leasinggebühr Saas-Fee Bergbahnen AG		250'000.00		250'000.00		125'000.00
850	GETRAENKEVERTRIEB	2'229'100.00	2'414'500.00	1'978'795.35	2'143'859.75	2'195'543.09	2'460'970.17
	Saldo	185'400.00		165'064.22		256'427.08	
3010.00	Besoldung Betriebspersonal	427'500.00		415'847.82		447'791.10	
3030.00	Sozialleistungen	85'500.00		94'801.75		100'303.75	
3090.00	Weiterbildung	3'000.00		550.00		2'259.60	
3100.00	Büromaterial	7'000.00		3'746.00		2'539.75	
3120.00	Energie	13'000.00		15'031.45		11'665.55	
3130.01	Wareneinkauf Bier/Mineral	1'320'500.00		1'095'082.90		1'292'861.78	
3130.02	Wareneinkauf Sand/Zement	12'000.00		16'200.00		13'250.00	
3130.03	Einkauf Kehrriechmaterial	174'000.00		173'644.80		179'404.20	
3140.00	Baulicher Unterhalt	22'000.00		0.00		5'473.30	
3150.01	Übriger Unterhalt	11'500.00		18'729.45		10'457.70	
3150.02	Unterhalt Elektrofahrzeuge	37'000.00		28'842.60		23'692.50	
3150.03	Werbung - Gönnerbeiträge	1'000.00		2'969.00		2'600.00	
3160.00	Miete Gönnerbeiträge	76'000.00		76'000.00		76'000.00	
3180.01	Versicherungen Gebäude	1'600.00		1'290.21		1'552.06	
3180.02	Versicherungen Elektrofahrzeuge	2'500.00		2'785.80		2'556.00	
3181.00	Telefongebühren	3'500.00		2'735.91		3'190.20	
3190.01	Verwaltungsaufwand	16'000.00		16'000.00		16'000.00	
3210.00	Kontokorrent- und Verzugszinsen	1'000.00		1'240.80		1'375.60	
3310.01	Abschreibungen Gebäude	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
3310.02	Abschreibungen Elektrofahrzeuge	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
3320.00	Debitorenverluste	0.00		0.00		-12'000.00	
3410.00	Tourismusbeförderungstaxe	4'500.00		3'297.04		4'552.00	
4200.00	Zinsen auf Kontokorrentguthaben		500.00		272.30		229.25
4350.01	Warenverkauf Bier/Mineral		1'786'000.00		1'537'703.20		1'817'023.72
4350.02	Einnahmen Elektrofuhrdienst		400'500.00		339'237.20		398'814.95
4350.03	Verkauf Kehrriechmaterial		226'500.00		234'822.85		233'541.75
4350.09	Debitorenverluste		0.00		19'000.00		0.00
4360.00	Rückerstattung von Versicherten		1'000.00		12'824.20		11'360.50

Burgergemeinde Saas-Fee Laufende Rechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
860	DIVERSES	66'000.00	187'000.00	96'434.95	188'591.00	80'595.90	176'658.10
	Saldo	121'000.00		92'156.05		96'062.20	
3150.00	Unterhalt Minigolf	25'000.00		50'434.95		34'595.90	
3310.00	Abschreibungen	20'000.00		25'000.00		25'000.00	
3650.00	Beitrag Schlittelbahn Hannig	21'000.00		21'000.00		21'000.00	
4340.01	Deponiegebühren / Miete Grundblei		2'000.00		2'000.00		2'000.00
4340.02	Lagergebühren		8'000.00		6'500.00		6'667.50
4390.01	Miet- und Pachtzinsen		42'500.00		46'630.00		34'529.60
4390.05	Durchfahrtsgebühren Bergbahnen AG		58'500.00		57'461.00		57'461.00
4390.06	Miete Getränkedepot		76'000.00		76'000.00		76'000.00
9	FINANZEN, STEUERN	449'000.00	2'100.00	486'993.01	361.97	600'172.21	96'305.82
	Saldo		446'900.00		486'631.04		503'866.39
909	STEUERN	170'000.00	0.00	200'758.90	0.00	281'417.30	0.00
	Saldo		170'000.00		200'758.90		281'417.30
3190.01	Kantonssteuern	75'000.00		64'398.90		87'181.00	
3190.02	Gemeindesteuern	95'000.00		136'360.00		194'236.30	
940	ZINSEN	79'000.00	2'100.00	86'234.11	361.97	118'754.91	96'305.82
	Saldo		76'900.00		85'872.14		22'449.09
3183.00	Bankgebühren / Inkassospesen	3'000.00		3'495.11		4'172.81	
3200.00	Verzugszinsen	1'000.00		1'002.40		373.35	
3210.00	Kontokorrentzinsen	60'000.00		49'865.35		90'206.83	
3220.00	Darlehenszinsen	15'000.00		31'871.25		24'001.92	
4200.00	Zinsen auf Kontokorrentguthaben		1'000.00		259.17		406.82
4210.00	Verzugszinsen		100.00		0.00		0.00
4220.00	Dividenden & Zinsen		1'000.00		102.80		95'899.00
999	ABSCHLUSS	200'000.00	0.00	200'000.00	0.00	200'000.00	0.00
	Saldo		200'000.00		200'000.00		200'000.00
3320.00	Zusätzliche Abschreibungen	200'000.00		200'000.00		200'000.00	
	Total Aufwand	8'718'400.00		8'512'469.29		8'358'771.86	
	Total Ertrag		8'725'600.00		8'517'445.22		8'371'948.68
	Ertragsüberschuss	7'200.00		4'975.93		13'176.82	

Burgergemeinde Saas-Fee Investitionsrechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR	1'210'000	0	254'815.95	0.00	524'371.80	0.00
	Saldo		1'210'000		254'815.95		524'371.80
610	PARKVERWALTUNG	1'190'000	0	254'815.95	0.00	524'371.80	0.00
	Saldo		1'190'000		254'815.95		524'371.80
5010	Garaglerung Orts- und Skibus	1'000'000		0.00		137'156.20	
5030	Investitionen Parkverwaltung	190'000		254'815.95		387'215.60	
620	Boxen	20'000	0	0.00	0.00	0.00	0.00
	Saldo		20'000				
5030	Investitionen Boxen	20'000		0.00		0.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'050'000	0	611'154.81	0.00	3'156'150.68	0.00
	Saldo		1'050'000		611'154.81		3'156'150.68
830	DREHRESTAURANT METRO ALPIN	300'000	0	16'520.60	0.00	-11'022.85	0.00
	Saldo		300'000		16'520.60	11'022.85	
5030	Investitionen Drehrestaurant	300'000		16'520.60		-11'022.85	
830	BERGHAUS PLATTJEN	500'000	0	192'076.40	0.00	261'267.45	0.00
	Saldo		500'000		192'076.40	261'267.45	261'267.45
5030	Investitionen Berghaus Plattjen	500'000		192'076.40		261'267.45	
831	BERGRESTAURANT PLATTJEN	0	0	0.00	0.00	18'305.00	0.00
	Saldo					18'305.00	18'305.00
5030.01	Investitionen Bergrestaurant	0		0.00		18'305.00	
832	BERGRESTAURANT FELSKINN	0	0	0.00	0.00	9'095.00	0.00
	Saldo					9'095.00	9'095.00
5030	Investitionen Bergrestaurant Felskinn	0		0.00		9'095.00	
833	BERGRESTAURANT MORENIA	0	0	0.00	0.00	15'715.65	0.00
	Saldo					15'715.65	15'715.65
5030	Investitionen Bergrestaurant Morenia	0		0.00		15'715.65	
834	BERGRESTAURANT SPIELBODEN	0	0	0.00	0.00	116'085.60	0.00
	Saldo					116'085.60	116'085.60
5030	Investitionen Bergrest. Spielboden	0		0.00		11'365.55	
5030	Investition Wasserversorgung Spielboden	0		0.00		104'720.05	
835	BERGRESTAURANT LÄNGFLUH	0	0	0.00	0.00	88'839.65	0.00
	Saldo					88'839.65	88'839.65
5030	Investitionen Bergrest. Längfluh	0		0.00		88'839.65	
836	BERGRESTAURANT GLETSCHERGROTTE	0	0	0.00	0.00	10'831.05	0.00
	Saldo					10'831.05	10'831.05
5030	Investitionen Rest. Gletschergrotte	0		0.00		10'381.05	
837	BERGRESTAURANT HANNIG	0	0	0.00	0.00	-5'483.20	0.00
	Saldo					5'483.20	
5030	Investitionen Bergrest. Hannig	0		0.00		-5'483.20	

Burgergemeinde Saas-Fee Investitionsrechnung		Voranschlag 2010		Rechnung 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
839	WASSERVERSORGUNG SAAS-FEE - MITTELALLALIN Saldo	160'000	0	296'140.06	0.00	0.00	0.00
			160'000		296'140.06		
5030	Investitionen Wasserversorgung	160'000		296'140.06		0.00	
845	FREIZEITZENTRUM BIELEN Saldo	90'000	0	106'417.75	0.00	131'215.85	0.00
			90'000		106'417.75		131'215.85
5030	Investitionen Freizeitzentrum Bielen	90'000		106'417.75		131'215.85	
847	BESCHNEIUNGSANLAGEN Saldo	0	0	0.00	0.00	2'521'301.18	0.00
							2'521'301.48
5030	Investitionen Beschneidungsanlagen	0		0.00		2'521'301.48	
9	FINANZEN, STEUERN Saldo	500'000	0	350'000.00	0.00	301'401.00	0.00
			500'000		350'000.00		301'401.00
940	FINANZEN Saldo	500'000	0	350'000.00	0.00	301'401.00	0.00
			500'000		350'000.00		301'401.00
5030	Kauf Aktien	500'000		350'000.00		301'401.00	
	Total Investitionsausgaben	2'760'000		1'215'970.76		3'981'923.48	
	Total Investitionseinnahmen		0		0.00		0.00
	Nettoinvestition		2'760'000		1'215'970.76		3'981'923.48

Burgergemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2009	Veränderungen		Bestand am 31.12.2010
			Zuwachs	Abgang	
1	AKTIVEN	34'381'570.03		1'831'777.67	32'549'792.36
10	FINANZVERMÖGEN	7'446'570.03		46'777.67	7'399'792.36
100	Flüssige Mittel	144'958.93	84'802.23		229'761.16
1000	Kassa	15'498.25	31'320.00		46'818.25
1000.01	Kassa Park	12'064.00	31'402.50		43'466.50
1000.02	Stockgeld	3'000.00			3'000.00
1000.03	Kassa Getränkepot	434.25		82.50	351.75
1001	Postcheck	952.28	108.63		1'060.91
1001.01	Postcheckkonto	952.28	108.63		1'060.91
1002	Banken	128'508.40	53'373.60		181'882.00
1002.01	Bürgerbrotspende 71875.09	23'876.90	59.70		23'936.60
1002.03	RB Mischabel-Matterhorn 71875.77	104'631.50	53'313.90		157'945.40
101	Guthaben	2'465'008.75		666'165.40	1'798'843.35
1012	Forderungen	1'868'474.00		414'583.55	1'453'890.45
1012.02	Debitoren Park	8'412.85			8'412.85
1012.06	Debitoren Bier/Mineral neu	542'382.35		83'574.80	458'807.55
1012.07	Debitoren Gebühren	317'678.80		131'008.75	186'670.05
1012.11	Guthaben Beteiligung Stiftung Altersheim Saastal	1'000'000.00		200'000.00	800'000.00
1013	Gemeinwesen	33'987.44		68.25	33'919.19
1013.01	Verrechnungssteuer	33'987.44		68.25	33'919.19
1019	Übrige Guthaben	562'547.31		251'513.60	311'033.71
1019.06	c/c Drehrestaurant Metro Alpin	201'878.80		129'066.49	72'812.31
1019.09	Debitor Mehrwertsteuer	188'628.51		157'447.11	31'181.40
1019.45	Warenvorräte Bier/Mineral	137'040.00	5'000.00		142'040.00
1019.46	Warenvorrat Treibstoff Tankstelle	35'000.00	30'000.00		65'000.00
102	Wertschriften, Legate, Fundi	4'528'199.25	351'696.35		4'879'895.60
1020	Wertschriften, Legate, Fundi	4'528'199.25	351'696.35		4'879'895.60
1020.01	Aktien Saas-Fee Bergbahnen AG	4'481'652.35	350'000.00		4'831'652.35
1020.92	Aufforstungsfonds	41'546.90	1'696.35		43'243.25
1020.94	Fonds Bergrestaurant Mattmark	5'000.00			5'000.00
103	Transitorische Aktiven	308'403.10	182'889.15		491'292.25
1030	Transitorische Aktiven	308'403.10	182'889.15		491'292.25
1030.01	Transitorische Aktiven	308'403.10	182'889.15		491'292.25

Bürgergemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2009	Veränderungen		Bestand am 31.12.2010
			Zuwachs	Abgang	
11	VERWALTUNGSVERMÖGEN	26'935'000.00		1'785'000.00	25'150'000.00
114	Sachgüter	22'615'000.00		1'355'000.00	21'260'000.00
1140	Grundstücke	21'415'000.00		1'500'000.00	19'915'000.00
1140.01	Immobilie Metro Alpin	1'080'000.00		95'000.00	985'000.00
1140.02	Immobilie Terminus Plattjen	570'000.00		60'000.00	510'000.00
1140.03	Immobilie Felskinn	355'000.00		35'000.00	320'000.00
1140.04	Immobilie Morenla	4'110'000.00		410'000.00	3'700'000.00
1140.05	Immobilie Berghaus Plattjen	525'000.00	120'000.00		645'000.00
1140.06	Immobilie Längfluh	230'000.00		25'000.00	205'000.00
1140.07	Immobilie Spielboden	35'000.00		5'000.00	30'000.00
1140.08	Immobilie Gletschergrotte	70'000.00		5'000.00	65'000.00
1140.09	Immobilie Hannig	95'000.00		10'000.00	85'000.00
1140.14	Umbau Garage	35'000.00		5'000.00	30'000.00
1140.15	Immobilie Mehrzweckbau	120'000.00		10'000.00	110'000.00
1140.16	Immobilie Tankanlage	10'000.00		5'000.00	5'000.00
1140.17	Immobilie Polzelgebäude	195'000.00		20'000.00	175'000.00
1140.18	Immobilie Getränkedepot	20'000.00		5'000.00	15'000.00
1140.19	Immobilie Parkhaus	1'875'000.00		175'000.00	1'700'000.00
1140.20	Immobilie Garaglerung Bus	120'000.00		10'000.00	110'000.00
1140.22	Immobilie Parkplätze	85'000.00		10'000.00	75'000.00
1140.25	Hannig-Alpe	30'000.00		5'000.00	25'000.00
1140.26	Neues Parkhaus P5	10'165'000.00		645'000.00	9'520'000.00
1140.29	Lager 3 S-Bahn	25'000.00		5'000.00	20'000.00
1140.30	Immobilie Freizeitzentrum Bielen	1'475'000.00		55'000.00	1'420'000.00
1140.31	Minigolf	25'000.00		5'000.00	20'000.00
1140.33	Güterumschlagshalle	165'000.00		20'000.00	145'000.00
1141	Tiefbauten	575'000.00	210'000.00		785'000.00
1141.01	Wasserversorgung Plattjen	70'000.00		5'000.00	65'000.00
1141.02	Wasserversorgung Felskinn	100'000.00		10'000.00	90'000.00
1141.03	Graben Saas-Fee - Maste 4	35'000.00		5'000.00	30'000.00
1141.05	Wasserversorgung Spielboden	90'000.00		10'000.00	80'000.00
1141.08	Abwasserentsorgung Mittelallalin - Maste 4	280'000.00	240'000.00		520'000.00
1146	Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge	625'000.00		65'000.00	560'000.00
1146.01	Neues Parksystem	200'000.00		20'000.00	180'000.00
1146.04	Maschinen / Mob. Drehrest. Metro Alpin	180'000.00		20'000.00	160'000.00
1146.08	Maschinen / Mobiliar Längfluh	75'000.00		10'000.00	65'000.00
1146.09	Maschinen / Mobiliar Spielboden	50'000.00		5'000.00	45'000.00
1146.11	Maschinen / Mobiliar Hannig	60'000.00		5'000.00	55'000.00
1146.17	Elektrofahrzeuge	60'000.00		5'000.00	55'000.00
115	Anlagen in Leasing	4'320'000.00		430'000.00	3'890'000.00
1151	Anlagen in Leasing	4'320'000.00		430'000.00	3'890'000.00
1151.02	Beschleunigungsanlagen 1. Etappe Spielboden 08	2'055'000.00		205'000.00	1'850'000.00
1151.03	Beschleunigungsanlagen 2. Etappe Spielboden 09	2'265'000.00		225'000.00	2'040'000.00

Burgergemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2009	Veränderungen		Bestand am 31.12.2010
			Zuwachs	Abgang	
2	PASSIVEN	34'381'570.03		1'831'777.67	32'549'792.36
20	FREMDKAPITAL	32'188'868.65		1'836'753.60	30'352'115.05
200	Kurzfristige Schulden	2'419'782.98	1'210'120.83		3'629'903.81
2000	Kreditoren	2'419'782.98	1'210'120.83		3'629'903.81
2000.01	Kreditoren	387'602.55	247'469.71		635'072.26
2000.02	Bankchecks	6'560.50	1'954.60		8'515.10
2000.11	Kreditor Mehrwertsteuer	129'610.00		82'699.85	46'910.15
2000.50	Verbindungskonto Munizipalgemeinde	1'896'009.93	1'043'396.37		2'939'406.30
201	Haushaltkredite	861'291.42		234'338.03	629'953.39
2010	Banken	861'291.42		234'338.03	629'953.39
2010.01	RFB Saas-Fee 71875.01 Haushalt	570'599.07		326'993.45	243'605.62
2010.02	UBS AG Visp 383.550.B1 R	114'157.36		2'284.91	111'872.45
2010.04	WKB Sitten 01.005.525-5	59'855.80	67'198.75		127'054.55
2010.07	CS Brig 202763	116'679.19	27'741.58		144'420.77
202	Mittel & langfristige Schulden	27'468'576.90		1'632'840.30	25'835'736.60
2020	UBS AG	1'700'000.00		400'000.00	1'300'000.00
2020.06	UBS AG, Darlehen 07 - 12 / 4.2 %	900'000.00		400'000.00	500'000.00
2020.07	UBS AG, Darlehen 08 - 11 / 4.2 %	800'000.00			800'000.00
2022	Credit Suisse	7'152'000.00		254'000.00	6'898'000.00
2022.04	CS, Darlehen 05 - 14 / 2.965 %	1'760'000.00		60'000.00	1'700'000.00
2022.06	CS, Darlehen 06 - 14 / 4.18 %	1'820'000.00		60'000.00	1'760'000.00
2022.08	CS, Darlehen 07 - 13 / 4.065 %	1'820'000.00		60'000.00	1'760'000.00
2022.09	CS, Darlehen 08 - 13 / 3.6 %	752'000.00		24'000.00	728'000.00
2022.10	CS, Darlehen 09 - 16 / 2.69 %	1'000'000.00		50'000.00	950'000.00
2023	Walliser Kantonalbank	8'200'000.00		600'000.00	7'600'000.00
2023.01	WKB, Darlehen 02 - 10 / 4.5 %	1'500'000.00		1'500'000.00	0.00
2023.02	WKB, Darlehen 06 - 14 / 3.75 %	2'000'000.00			2'000'000.00
2023.03	WKB, Darlehen 08 - 18 / 3.89 %	1'200'000.00			1'200'000.00
2023.04	WKB, Darlehen 09 - 15 / 2.555 %	3'500'000.00		100'000.00	3'400'000.00
2023.05	WKB, Darlehen 10 - 11 / 1.6%	0.00	1'000'000.00		1'000'000.00
2024	Raiffeisenbank	9'400'000.00		300'000.00	9'100'000.00
2024.01	RFB, Darlehen 04 - 10 / 3.45%	2'000'000.00		2'000'000.00	0.00
2024.07	RFB, Darlehen 05 - 12 / 2.6%	1'700'000.00		100'000.00	1'600'000.00
2024.09	RFB, Darlehen 06 - 16 / 3.75 %	1'700'000.00		100'000.00	1'600'000.00
2024.11	RFB, Darlehen 07 - 17 / 3.45 %	1'500'000.00		100'000.00	1'400'000.00
2024.14	RFB, Darlehen 08 - 15 / 3.7 %	1'000'000.00			1'000'000.00
2024.15	RFB, Darlehen 08 - 11 / 3.09%	500'000.00			500'000.00
2024.16	RFB, Darlehen 09 - 19 / 3.02 %	1'000'000.00			1'000'000.00
2024.17	RFB, Darlehen 10 - 20 / 2.5 %	0.00	2'000'000.00		2'000'000.00
2025	Staat Wallis	473'500.00		39'500.00	434'000.00
2025.01	Staat Wallis IHG-Kredit	473'500.00		39'500.00	434'000.00
2026	Bund IHG-Kredit	474'200.00		39'400.00	434'800.00
2026.01	Bund IHG-Kredit	474'200.00		39'400.00	434'800.00

Bürgergemeinde Saas-Fee Bestandesrechnung		Bestand am 31.12.2009	Veränderungen		Bestand am 31.12.2010
			Zuwachs	Abgang	
2029	Übrige langfristige Schulden	68'876.90	59.70		68'936.60
2029.02	Bürgerbrotspende	23'876.90	59.70		23'936.50
2029.05	Garantie Bergrestaurants	45'000.00			45'000.00
204	Rückstellungen	185'000.00		24'000.00	161'000.00
2040	Rückstellungen	185'000.00		24'000.00	161'000.00
2040.02	Delkredere	185'000.00		24'000.00	161'000.00
206	Transitorische Passiven	1'212'670.45		1'157'392.45	55'278.00
2060	Transitorische Passiven	1'212'670.45		1'157'392.45	55'278.00
2060.01	Transitorische Passiven	1'212'670.45		1'157'392.45	55'278.00
208	Spezialfinanzierungen	41'546.90	1'696.35		43'243.25
2080	Spezialfinanzierungen	41'546.90	1'696.35		43'243.25
2080.01	Aufforstungsfonds	41'546.90	1'696.35		43'243.25
23	KAPITAL	2'192'701.38	4'975.93		2'197'677.31
239	Kapital	2'192'701.38	4'975.93		2'197'677.31
2390	Kapital	2'192'701.38	4'975.93		2'197'677.31
2390.01	Eigenkapital	2'192'701.38	4'975.93		2'197'677.31
	Gesamtaktiven	34'381'570.03		1'831'777.67	32'549'792.36
	Gesamtpassiven	34'381'570.03		1'831'777.67	32'549'792.36

Drehrestaurant Metro Alpin Erfolgsrechnung 2009/10

Bezeichnung	Detail	Total	%	Bezeichnung	Detail	Total	%
AUFWAND							
Warenaufwand	0.--			ERTRAG			
Personalaufwand	0.--			Gesamtertrag		400'350.40	100.0
Uebrigter Aufwand	64'541.38						
Betriebsergeb. 1		335'809.02	83.87				
Unterhalt	37'200.40						
Betriebsergeb. 2		298'608.62	74.58				
Generalaufwand	2'000.--						
Nebenbetriebe	227.05						
Gewinnant. LSB	88'914.47						
Gewinn		207'467.10	51.82				

Drehrestaurant Metro Alpin Bilanz per 31. Dezember 2010

Bezeichnung	Detail	Total	%	Bezeichnung	Detail	Total	%
AKTIVEN							
Umlaufvermögen		533'401.40	5.51	Fremdkapital		533'401.40	5.51
Kassa	0.--			Bank	0.--		
Bank	444'300.80			Kreditoren	18'527.20		
Debitoren	15'461.75			Verbindungskonto	492'874.20		
Burgergemeinde	0.--			Trans. Passiven	22'000.--		
Trans. Aktiven	73'638.85						
Anlagevermögen		9'138'545.85	94.49	Eigenkapital		9'138'545.85	94.49
Immobilien	9'138'545.85			Anteil Saas-Fee			
				Bergbahnen AG	2'739'544.10		
				Anteil			
				Burgergemeinde	6'399'001.75		
Total		9'671'947.25	100.0			9'671'947.25	100.0

OSCAR SUPERSAXO

lic. rer. pol. & dipl. Wirtschaftsprüfer

Mitglied **TREUHAND- & KAMMER**

Avena, 3906 Saas-Fee

Telefon 027 957 20 00

Fax 027 957 10 85

E-mail str@rhone.ch

SUPERSAXO

Treuhand & Revision

Bericht des Revisoren an die Burgerversammlung der Burgergemeinde Saas-Fee

Als Revisor gemäss Artikel 83ff. des Gemeindegesetzes des Kt. Wallis haben wir die Buchführung und die Rechnung für das am 31. Dezember 2010 abgeschlossene Verwaltungsjahr geprüft.

Für die Rechnung ist der Burgerrat verantwortlich. Unsere Aufgaben bestehen darin,

- die Rechnung (Bilanz, Verwaltungsrechnung, im Rechnungsanhang aufgeführte, nicht bilanzierte Verbindlichkeiten sowie die Abschreibungen) zu prüfen und zu beurteilen
- die Bewertung von Beteiligungen sowie andere Teile des Finanzvermögens und ihren Ertrag zu prüfen,
- die Verschuldung der Gemeinde sowie ihre Fähigkeit, den Verpflichtungen nach zu kommen, zu beurteilen.

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Rechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Rechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Rechnung sowie die Bewertung der Beteiligungen den gesetzlichen Bestimmungen und Reglementen.

Wir empfehlen, die vorliegende Rechnung zu genehmigen.

Ergänzend halten wir fest, dass

- die Schlussbesprechung mit dem Burgerrat stattgefunden hat,
- die Verschuldung sich im Verwaltungsjahr im Vergleich zum Vorjahr positiv entwickelt hat,
- gemäss unserer Beurteilung die Gemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen.

Saas-Fee, 6. Mai 2011

Oscar Supersaxo



lic.rer.pol. / dipl. Wirtschaftsprüfer

Revisionsexperte